



Guía de Programación

Productos de Relevadores EZ-Max Plus™

Cubre Paneles Relevadores EZ-Max Plus™

Revisión 1.0 Software y Superior

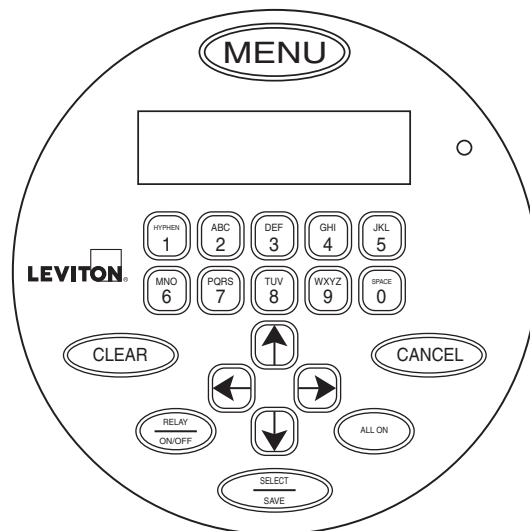


Tabla de contenido

Información General

Introducción	1
Especificaciones y funciones del producto	1
Paneles solos EZ-Max Plus	1
Especificaciones del producto y cuadro de capacidad	2

Interfase del Usuario EZ-Max Plus

Pantalla del panel frontal	3
Botones de programación/función 4	3
Estructura del menú	4
Decifrado de los elementos de la pantalla LCD	4
Botones de navegación	6
Repetición automática	6
LEDs	6
LEDs de estado del sistema	6
LEDs de estado del relevador	8
Controles del gabinete del relevador interno	8
Anulación del relevador principal	9
Anulación del relevador individual	10
Anulación temporal del relevador	11
Bloqueo del relevador usando su botón de anulación	11
Desbloqueo del relevador usando su botón de anulación	12

Programación de la Hora, Fecha y la Hora del Reloj Astronómico

Menú	13
Programación de la hora	13
Programación de la fecha	15
Programación de la hora del reloj astronómico	15
Programación del reloj astronómico por ciudad	16
Programación del reloj astronómico por longitud y latitud	16

Programación de la Configuración del Sistema

Menú	19
Relevadores	19
Tipos de relevadores admitidos	20
Configuración básica del relevador	20
Respuesta del relevador a un parpadeo de advertencia	20
Respuesta del relevador a una señal de emergencia	20
Programación de todos los relevadores	21
Configuración individual de los relevadores	22

Cronómetros Globales	23
Parámetros del parpadeo de advertencia	23
Ejemplo de ambiente de parpadeo de advertencia	23
Intervalo de tiempo momentáneo programado	23
Configuración de la programación de los cronómetros globales	24
Seguridad	25
Desactivación de la contraseña	25
Cambio de su contraseña	25
Programación de fábrica	26
Configuración de guardar y restablecer	26

Calendario

Conceptos básicos	27
Días de la semana	27
Tiempo de los eventos	28
Modo de festividades	28
Festividades comunes en América del Norte	28
Creación de un evento nuevo	29
Cambio de hora del evento	31
Borrado de un evento	31
Edición de un evento	32

Configuración de Entradas de Bajo Voltaje

Entradas de bajo voltaje	35
Interruptores de bajo voltaje.....	35
Entradas de interruptor de bajo voltaje	35
Configuración de un interruptor de bajo voltaje	36
Sensores de ocupación	37
Configuración de sensores de ocupación	37
Fotocélulas	39
Ahorro de luz de día	39
Configuración de fotocélulas	40

Interruptores Digitales

Configuración de un interruptor digital	43
Manual y Asignación Automática	43
Determinación del estado de un interruptor digital	44
Desconfiguración de un botón interruptor digital	45
Tabla de direcciones binarias	46

Actualización de Firmware	
Instalación de actualizaciones	49
Programación terminal	49
Configuración del Programa de Terminal	50
Actualización del gabinete Firmware EZ-Max Plus	51
Viendo todos los comandos de Tera Term	56
Verificación de su actualización	56
Anexo A: Referencia de Longitud/Latitud y Código de la Ciudad	
Códigos rápidos para 101 ciudades principales.....	A-1
Longitud y latitud de las ciudades principales	A-2
Anexo B: Menús	
Programación de la hora fecha, hora del reloj astronómico	B-1
Calendario	B-2
Programación del sistema	B-3
Configuración de las entradas	B-4

Información General

Introducción

Los productos de la línea EZ-MAX Plus ofrece una solución graduable del tiempo del reloj del relevador y controles que se pueden adaptar a cualquier aplicación.

Este manual está diseñado para ayudarlo en la programación del gabinete de su relevador. Asume que ya ha instalado el gabinete de relevador. Vea la Guía de Instalación EZ-MAX Plus para instrucciones detalladas.

Los siguientes recursos también están disponibles para usted:

- Guía de programación de inicio rápido (incluida con cada panel).
- Guía de programación (incluida con cada panel).
- Recursos adicionales están en nuestro sitio web en <http://www.leviton.com/lms>. El menú rápido en la parte inferior de la página contiene enlaces a documentación y actualizaciones de software.

Una copia impresa de la Guía del Programador se incluye con la compra del sistema. Por favor póngase en contacto con la Asistencia Técnica de Leviton al (800) 959-6004 para solicitar copias adicionales

NOTA

Leviton recomienda que visite nuestro sitio web regularmente para actualizaciones importantes del producto.

<http://www.leviton.com/lms>

Especificaciones y Capacidad del Producto

Las especificaciones y capacidad de cada producto se indican en el “cuadro de Capacidad del Producto EZ-MAX Plus” en la página 2.

Panel Solo Z-Max Plus

El panel relevador EZ-Max Plus ofrece la característica comúnmente más usada de la línea de productos Z-MAX Plus, incluyendo funcionalidad de la red y relevadores modulares. El tamaño del panel varía de 8 a 24 relevadores por panel.

Cuadro de Especificaciones y Capacidad del Producto

El siguiente cuadro le da una visión general de las especificaciones de todos los productos de los relevadores EZ-Max Plus. El cuadro usa las siguientes abreviaturas:

Y = Sí

N = No

O = Opcional

* = Un asterisco solo en cualquier columna indica que existe un apoyo para esta función, sin embargo, hay condiciones que debe tener en cuenta. Consulte las secciones específicas del manual que trata esta característica para obtener información adicional y requisitos.

Tipo de producto EZ-Max Plus	Relevadores Min-Max	Tipos de relevador	Peso (libras (kg))	Tamaño A"A", P " (A cm."AL cm., P cm.)	Opción de montaje al ras	# de Entradas Discretas	Entrada de Inter. Disp.	Red de Luma-Net	Red DMX	Red principal y derivada	Entrada de emergencia	Salida de emergencia	Teléfono de botones	Módem de datos	Red Ethernet	Programa de panel frontal	Calendario de Eventos
Panel principal, 8 relevadores *	0-8	**	16 (7.26)	13" x 13" x 4-9/32" (33 x 33 x 10.9)	Y	8	N	Y	N	N	Y	Y	O*	O*	N	Y	Y
Panel principal, 16 relevadores *	0-24	**	44 (19.96)	20-1/4"x34"x4-9/32" (54.4 x 86.4 x 10.9)	Y	12	Y	Y	N	N	Y	Y	O*	O*	N	Y	Y
Panel principal, 24 relevadores *	0-24	**	44 (19.96)	20-1/4"x34"x4-9/32" (54.4 x 86.4 x 10.9)	Y	12	Y	Y	N	N	Y	Y	O*	O*	N	Y	Y

Nota: Voltaje: 120v/277v/347 @ 20A, 240v @ 20/30A

** Tipos de relevadores: Enganche 30A, 2 polos, 1-Polo (opcional)

Figura 1: Cuadro de Capacidad del Producto EZ MAX-Plus

Interfase del Usuario EZ-MAX Plus

Su panel relevador tiene muchas características únicas de operación que se pueden acceder directamente desde el panel frontal, incluyendo el control del relevador, anulación relevador e información básica del estado. También encontrará varios (LEDs) indicadores de "estado" en el interior del panel de relevadores así como en el exterior del panel. Estos LEDs indican cómo su panel está operando o si está o no operando correctamente.

Pantalla del Panel Frontal

Esta sección cubre las funciones básicas de la pantalla del panel frontal. Las siguientes secciones incluyen información específica de cómo usar el panel frontal para programar y configurar su gabinete relevador.

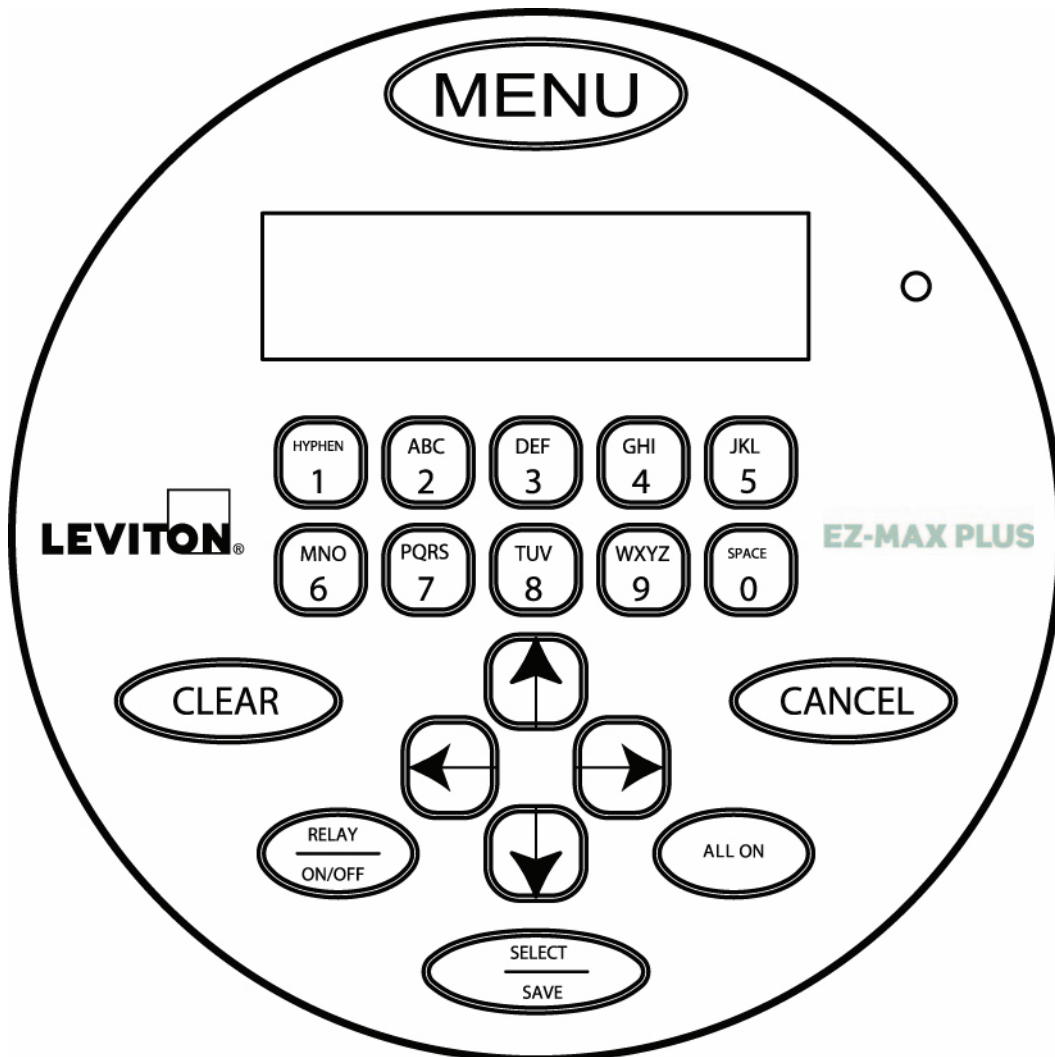


Figura 2: Pantalla LCD EZ-MAX Plus

Botones de Programación/Función

Los botones principales que se van a utilizar para programar las funciones de su gabinete se enumeran a continuación.

- **MENU** - Muestra el menú principal.
- **SELECT/SAVE**- Se mueve a través de los menús y guarda los cambios.
- **CANCEL** - Vuelve al menú anterior.
- **CLEAR** - Borra el texto o valor que se acaba de meter.
- **RELAY ON/OFF** - El botón permite al usuario activar un relevador ENCENDIDO o APAGADO o ejecutar una anulación permanente del relevador.
- **ALL ON/ALL OFF** - Obliga a todos los relevadores a ENCENDER o APAGAR. Cuando están ENCENDIDOS las entradas están temporalmente desactivadas.

NOTA

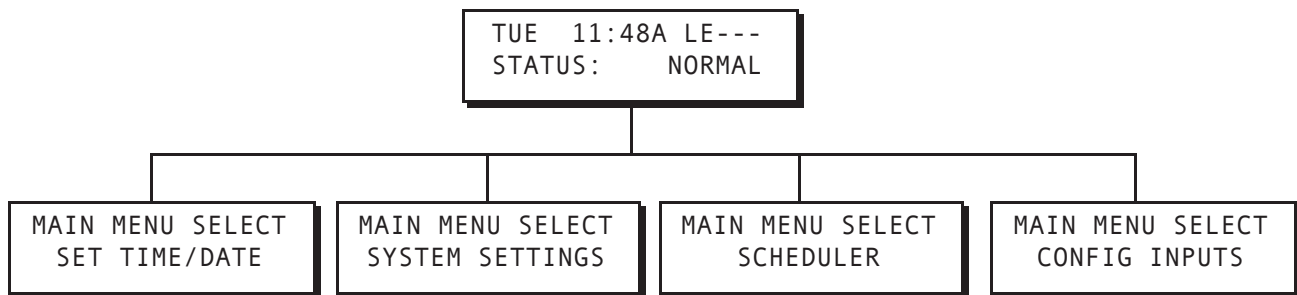
Si sale de cualquier menú a través del botón de MENU o CANCELADO y no presiona Selecciona/Guarda, **todos los cambios se perderán**

NOTA

Many parameters can be modified using the LCD screen Muchos parámetros se pueden modificar usando la pantalla LCD y una contraseña (código de programación); sin embargo, estas modificaciones las debe hacer un técnico calificado de la fábrica.

Estructura del Menú

La estructura del menú de nivel superior para las funciones de programación se describen a continuación. Cada uno de los elementos de menú se muestran a continuación se describen con detalle en secciones separadas de la documentación. Vea el Anexo B para una vista completa de todos los elementos del menú y submenús.

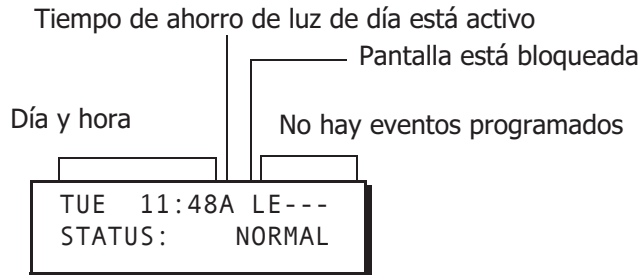


Descifrado de los Elementos de la Pantalla LCD

La pantalla LCD muestra información del estado actual de su panel relevador y proporciona una manera fácil e intuitiva de programar el panel. Cuando el sistema está operando normalmente la línea superior de la pantalla LCD muestra el día, hora y el estado del evento programado. La segunda línea muestra el estado de su gabinete relevador.

El ejemplo de abajo muestra lo siguiente:

- Tiempo de ahorro de luz de día está activo.
- La pantalla está bloqueada.
- El calendario de eventos está activo ("E"), pero no hay eventos programados (los guiones después de la "E"). Si hay un evento que está sucediendo la pantalla mostrará el número del evento (ejemp.: LE003).



El cuadro de abajo explica lo que significa cada elemento de la pantalla. Tenga en cuenta que en alfa las mayúsculas y minúsculas tienen diferentes significados.

Pantalla	Descripción
Día y Hora - Modo de 12 o 24 horas	
"a" or "p"	"a" o "p" minúscula indica que el ahorro de luz de día está inactivo.
"A" or "P"	"A" o "P" mayúscula indica que el ahorro de luz de día está activo.
Ahorro de luz de día para reloj de 24 horas	
"s"	"s" minúscula indica que el ahorro de luz de día está inactivo.
"d"	"d" minúscula indica que el ahorro de luz de día está activo.
Estado del panel bloqueado	
"L"	" L" indica que el panel está bloqueado.
"u"	"u" indica que el panel está temporalmente desbloqueado y se bloqueará automáticamente después de tres minutos de inactividad.
"U"	" U" indica que el panel está desbloqueado y no se bloqueará automáticamente.
Calendario de Eventos	
"E APAGADO"	Calendario de eventos APAGADO.
"E---"	El calendario de eventos está activo, pero no se han ejecutado los eventos que desde el último ciclo de reinicio/energía del sistema.
"E1"	Cualquier número que se muestra indica el número del último evento ejecutado.

Botones de Navegación

Use los botones de las flechas para navegar por la estructura del menú. Presione los botones IZQUIERDO ← y DERECHO → para navegar entre los "campos" de la pantalla. Presione los botones de ARRIBA ↓ y ABAJO ↑ para cambiar los valores de los campos.

En muchos casos, puede utilizar cualquier botón de las flechas o teclado para cambiar o entrar datos.

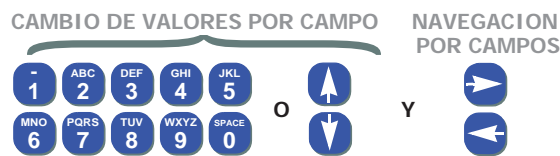


Figura 3: Funciones de los botones de las flechas y alfanuméricas

NOTA

Después de aproximadamente tres minutos de inactividad en cualquier pantalla del menú, el LCD volverá a la pantalla de estado.

Repetición Automática

En algunas pantallas en las que se está ajustando los valores, puede ser útil presionar y mantener el botón de la flecha. Después de un breve momento, el botón mostrará repetidamente su comando dándole una forma rápida de desplazarse a través de una amplia gama de valores.

LED's

Su gabinete relevador EZ-MAX Plus cuenta con una variedad de mecanismos de retroalimentación que están diseñados para alertarlo de cómo está operando su panel y el estado actual de cada relevador.

El LED en el interior del panel se puede dividir en dos categorías: LED de "Estado del sistema" y "Estado del relevador".

El LED del Estado del Sistema

LED del estado del sistema está diseñado para mostrarle a simple vista las características de operación de su sistema. Por ejemplo, si su sistema está recibiendo o no datos en una de las líneas de comunicación! Esto le ayudará a usted y a nuestro equipo de soporte técnico para algún diagnóstico si es necesario.

En general, los siguientes convenios aplican:

- Verde – Todos los sistemas trabajan! No se detectan alertas.
- Verde intermitente - Todos los sistemas trabajan! Recibiendo o transmitiendo datos.
- Rojo sólido – Condición de alerta. La alerta específica depende del LED.
- Rojo intermitente lento - Sistemas están operando normalmente, como un latido del corazón.
- Rojo intermitente rápido - Condición de alerta o de anulación, alerta específica depende del LED.

Las funciones específicas y el estado de cada LED del sistema están listados en el cuadro a continuación.

Etiqueta LED	LED de Estado	Indicación
EMERGENCIA	Rojo sólido	Indica que el sistema está en estado de emergencia
	Apagado	El sistema está en estado normal
LATIDO-C	Ambar intermitente lento (~ 1 bps)	El microprocesador del módulo de control está funcionando adecuadamente
	Ambar intermitente rápido (~ 2 bps)	El microprocesador del módulo de control está en modo de arranque
	Apagado	El microprocesador del módulo de control está fuera de línea - por lo general indica falla del sistema
Estación Digital (protocolo Luma-Net)	Verde sólido	Configurado (Negociación de conexión)
	Apagado	Deshabilitado
	Intermitente rápido	Negociación de conexiones/inicialización
	Intermitente lento	Conectado, data TX/RX
MODEM	Verde sólido	Indica que el módem está instalado, activado y enlace establecido
5V DE ENERGIA	Ambar sólido	Fuente de alimentación de +5 V funciona normalmente
LATIDO-R	Ambar mbar intermitente lento	Microprocesador de comunicaciones del relevador está funcionando adecuadamente
	Ambar intermitente rápido	Microprocesador de comunicaciones del relevador detecta una alerta hardware
	Apagado	Microprocesador de comunicaciones está fuera de línea

Figura 4: Funciones y Estados del LED de Estado del Sistema

LED de Estado del Relevador

Ayacente a cada botón del relevador encontrará un LED que indica el estado actual de la tarjeta de un relevador particular.

Los posibles estados para los LED's del estado del relevador son los siguientes:

Etiqueta LED	LED de Estado	Indicación
RELEVADOR X	Verde sólido	Relevador Encendido
	Apagado	Relevador Apagado
	Verde intermitente	Relevador de anulado Encendido, podría ser el relevador local o si todos los LEDs de los relevadores están parpadeando más despacio que el principal el anulado está Encendido
TODOS LOS RELEVADORES	Todos LEDs de los relevadores Apagado corto Encendido largo	Principal Anulado/Desvío Encendido
	Todos los LEDs de los relevadores Apagado largo Encendido corto	Principal Anulado/Desvío Apagado

Figura 5: LED de Estado del Relevador

Controles del Gabinete del Relevador Interno

Además de los controles del panel frontal, los gabinetes EZ-MAX Plus tienen dos tipos diferentes de interruptores internos de anulación para los relevadores:

- Interruptor Principal de Anulación
- Botón de Anulación del relevador

PRECAUCIÓN Cuando se activa un gabinete de relevador, puede haber PELIGRO de ALTO VOLTAJE en el interior. Es posible que cause accidentes mortales. Sólo personal entrenado y autorizado debe tener acceso a los mecanismos internos de su panel relevador. No es necesario tener acceso para cualquier configuración normal u objetivo operacional.

Interruptor Principal de Anulación

Vea la figura de abajo para ver la ubicación del interruptor principal de anulación. Este interruptor tiene tres modos de operación:

- **Normal:** permite que el módulo de control y las entradas controlen el estado de los relevadores.
- **All ON**-obliga a todos los relevadores a ENCENDER y el módulo de control y las entradas no pueden Apagar los relevadores.
- **All OFF**-obliga a todos los relevadores a APAGAR y el módulo de control y las entradas no pueden Encender los relevadores

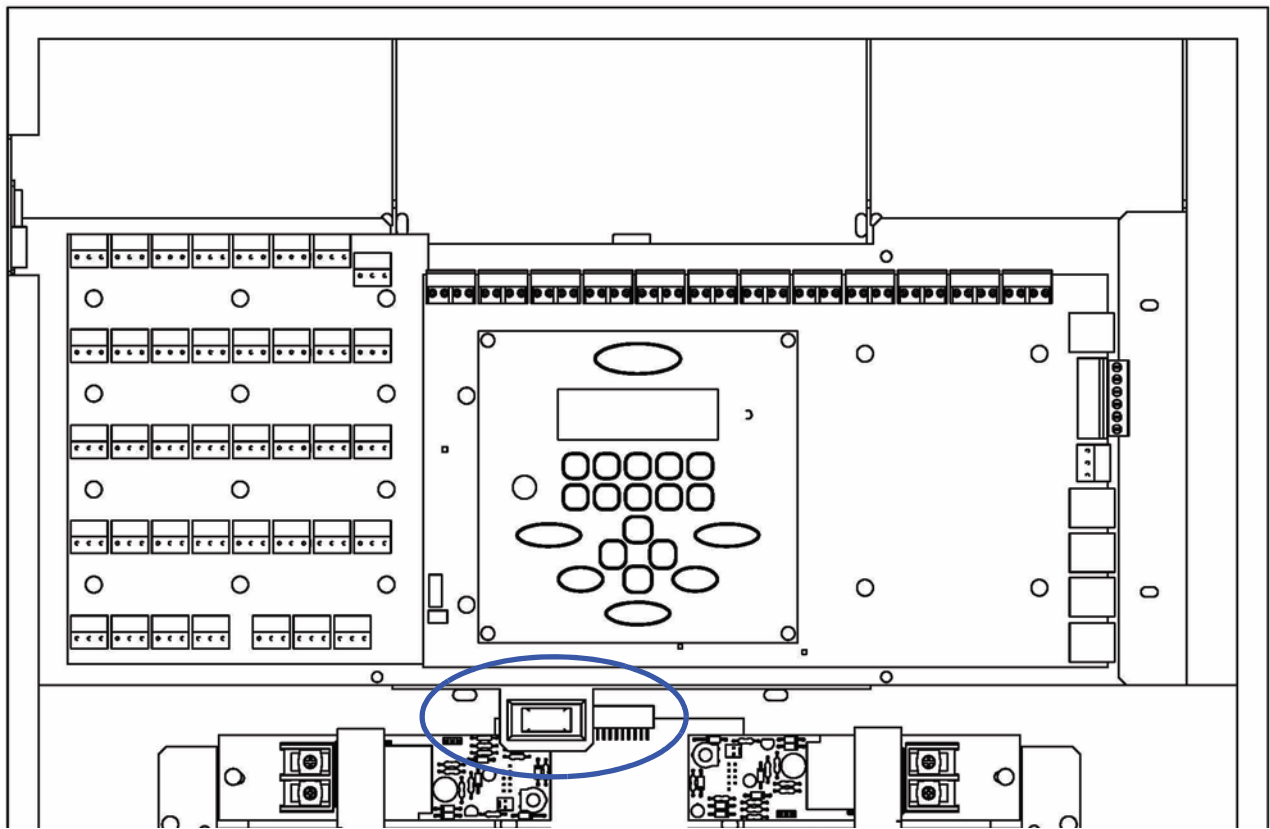


Figura 6: Ubicación del Interruptor Principal de Anulación

Anulación de Relevador Individual

Cada relevador tiene un botón de anulación individual. Vea las figuras de abajo para ubicar estos botones en cada gabinete

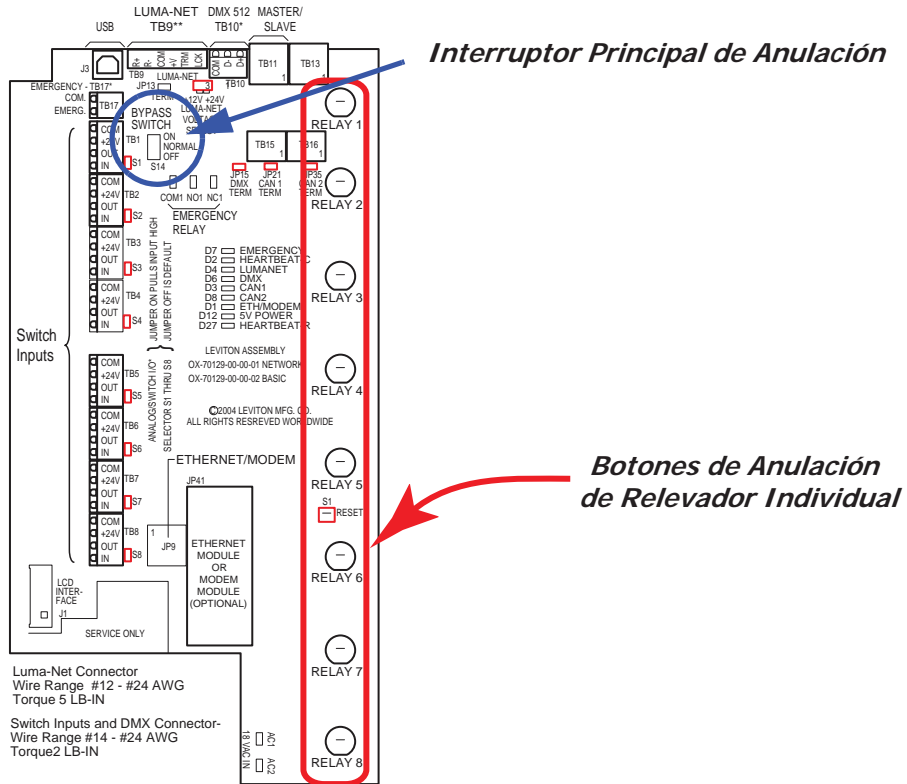


Figura 7: Ubicación de los Botones de Anulación de Relevador Individual en un Gabinete de 8

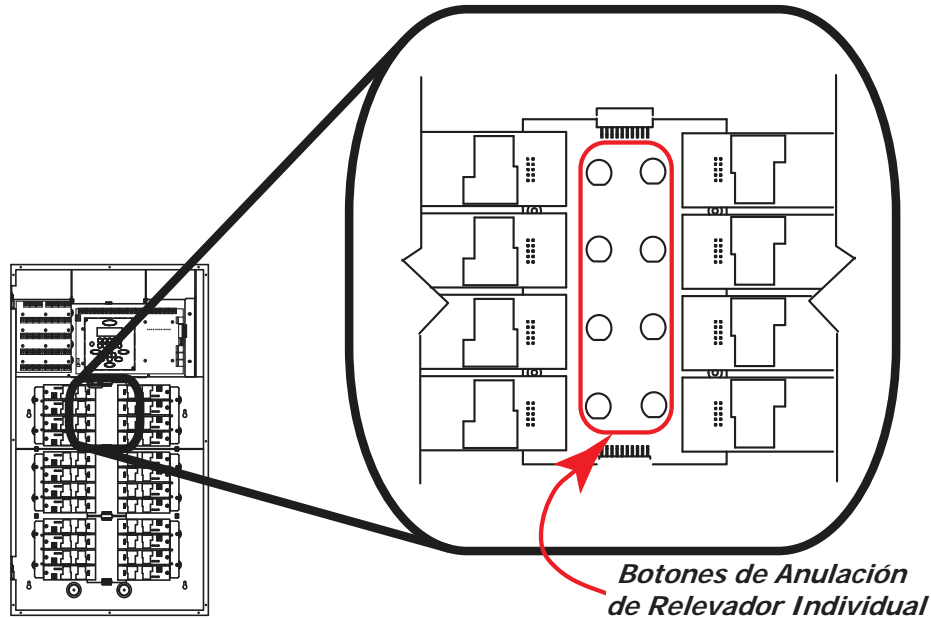


Figura 8: Ubicación de los Botones de Anulación de Relevador Individual en un Gabinete de 16 y 24

Estos botones tienen un uso primario con dos modos de operación:

- Anulación local de relevador individual sin tener que ir a través del Módulo de Control.
- Temporal - Cualquier entrada de control con una prioridad más alta puede cambiar su estado.
- Bloqueado – El calendario de eventos y entradas de control, independientemente de la prioridad no son capaces de alterar su estado.

Anulación Temporal de un Relevador

Paso 1: Abra la puerta del gabinete con la llave proporcionada.

Paso 2: Presione el botón que está junto al relevador que desea cambiar
El relevador hará un clic audible cuando cambie de estado (ENCENDIDO a APAGADO o viceversa)

NOTA

Hay un LED verde encima de cada botón de anulación del relevador. Si el LED está encendido, el relevador está en ENCENDIDO. Si el LED está apagado, el relevador está en APAGADO

Paso 3: Presione el botón otra vez para encender y apagar el relevador.

NOTA

Presione el botón de anulación del relevador individual siempre anula la prioridad más alta para el relevador. Esto permite control manual del relevador aun cuando está activa Emergencia o el interruptor principal de anulación.

Bloqueo de un Relevador usando su Botón de Anulación

Paso 1: Abra la puerta del gabinete con la llave proporcionada.

Paso 2: Coloque el relevador en el estado que desea bloquearlo. Por ejemplo, si desea bloquear el relevador en Encendido y está Apagado, presione el botón una vez para cambiar el relevador a Encendido.

Paso 3: Presione y mantenga el botón aproximadamente durante 5 segundos hasta que el LED debajo del botón empiece a parpadear.
El relevador hará un clic audible cuando cambie de estado (ENCENDIDO a APAGADO o viceversa).

NOTA

Hay un LED verde encima de cada botón de anulación del relevador. Si el LED está casi encendido cuando parpadea, el relevador está bloqueado en ENCENDIDO. Si el LED está casi apagado, cuando parpadea, el relevador está bloqueado en APAGADO.

Desbloqueo de un Relevador con su Botón de Anulación:

Paso 1: Abra la puerta del gabinete con la llave proporcionada

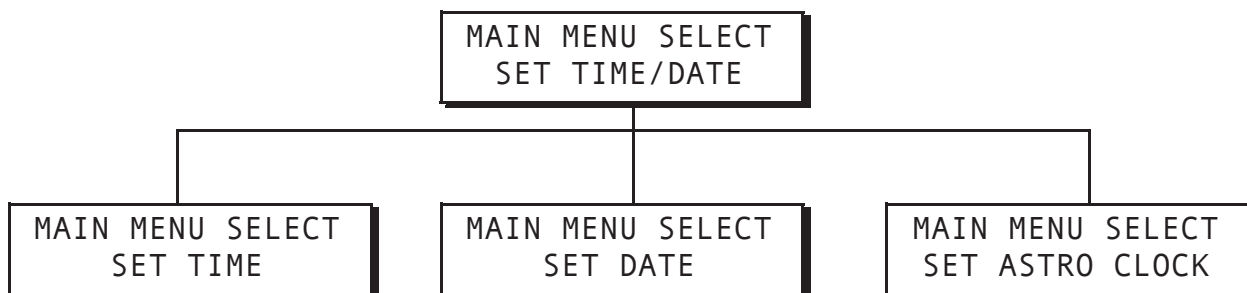
Paso 2: Presione y suelte el botón del relevador que está bloqueado.

El relevador cambiará de estado de ENCENDIDO a APAGADO o viceversa

Programación de Hora, Fecha y Hora del Reloj Astronómico

Menú

La estructura del menú de nivel superior para la programación de hora y fecha está a continuación.



Además de las tres opciones del menú de arriba, también hay una opción para VER EL RELOJ ASTRONOMICO. Esa pantalla no se puede editar.

Programación de la Hora

Puede cambiar los siguientes campos en la pantalla de la Hora:

- Reloj 12 o 24 horas
- Horas
- Minutos
- AM o PM
- Modo tiempo de ahorro de luz de día

- **APAGADO:** Tiempo de ahorro de luz de día desactivado.
- **USA:** Tiempo de ahorro de luz de día está programado para "Estados Unidos" con ajustes de una hora en el otoño y en primavera.
- **UE:** Tiempo de ahorro de luz de día está programado para "Europa" con ajustes de una hora en el otoño y en primavera, aunque con diferentes fechas a los EE.UU..
- **US7:** Tiempo de ahorro de luz de día está programado para "Estados Unidos" en el modo de Ahorro de Luz de Día que se convirtió activo en 2007 por la nueva Ley de Conservación de Energía.

NOTA

Tiempo de ahorro de luz de día está activo, el campo se mostrará en mayúsculas.

Tiempo de ahorro de luz de día está inactivo, el campo se mostrará en minúsculas

Paso 1: Presione el botón **MENU**.

Paso 2: Presione   hasta que aparezca en la pantalla lo siguiente, luego presione **SELECT/SAVE**






```
MAIN MENU SELECT
SET TIME/DATE
```

Paso 3: Presione **SELECT/SAVE**

```
MAIN MENU SELECT
SET TIME
```

La pantalla mostrará la programación actual para la Hora.

```
SET TIME    12 HOUR
4:46PM     D: OFF
```

Paso 4: Use   para navegar a través de los campos. use   para cambiar la programación de cada campo. Por ejemplo, use  para cambiar el reloj de 12 horas a 24 horas:

```
SET TIME    24 HOUR
16:46S     D: US
```

Paso 5: Presione **SELECT/SAVE** cuando termine de editar los campos.


NOTA

El campo AM/PM sólo está activo para editar cuando el modo de 12 horas está activo.


Si el modo de 24 horas está activo, el campo AM/PM es reemplazado por una "s" o una "d" y no es editable. En su lugar, el valor está determinado por la programación del tiempo de ahorro de luz de día. La "s" indica el tiempo estándar (el tiempo de ahorro de luz de día está inactivo); la "d" indica que el tiempo de ahorro de luz de día está activo.

Programación de la Fecha

Paso 1: Presione el botón **MENU**.

Paso 2: Presione  hasta que aparezca en la pantalla lo siguiente, luego presione **SELECT/SAVE**.



```
MAIN MENU SELECT
SET TIME/DATE
```

Paso 3: Presione  hasta que la pantalla muestre SET DATE, luego presione **SELECT/SAVE**

```
MAIN MENU SELECT
SET DATE
```

La pantalla mostrará la programación actual para la Fecha y los campos activos parpadearán.

```
SET DATE      MON
12/22/2008
```

Paso 4: Use   para navegar a través de los campos. Use el teclado numérico para cambiar la programación para cada campo.

Paso 5: Presione **SELECT/SAVE** cuando termine de editar los campos.

Programación del Reloj Astronómico

El Calendario EZ-MAX Plus le permite encender o apagar las luces en relación con la salida y puesta de sol. Por ejemplo, las luces de jardín se pueden programar para encender una hora antes del atardecer y apagar una hora después del amanecer, de acuerdo a la época del año.

El reloj astronómico (Tiempo Astronómico) calcula el tiempo de la salida y puesta de sol cada semana del año en función a la ubicación de la instalación. Para usar el tiempo Astronómico debe saber la latitud aproximada (en grados) de la ubicación del control (Vea el Anexo A para varias ciudades de América del Norte), así como el momento actual de la salida y puesta del sol (a menudo se encuentra en la prensa diaria).


Hay dos maneras de ajustar el reloj astronómico:

- Por Ciudad - la latitud y longitud de 101 ciudades importantes están pre-programadas en el gabinete del relevador EZ-MAX Plus.
- Por Longitud y Latitud, puede poner manualmente la longitud y latitud de su ubicación si su ciudad no está pre-programada. Vea el Anexo A: Longitud/Latitud y Código de la ciudad de referencia" para los valores de las principales ciudades de EE.UU., o visite www.srrb.noaa.gov/highlights/sunrise/sunrise.html para una lista completa de Latitud, Longitud, la salida y puesta del sol.


Programación del Reloj Astronómico por Ciudad

Siga estos pasos para programar el Reloj Astronómico usando un código rápido de ciudad. Vea los "Códigos rápidos para 101 ciudades principales" en la página A-1 para ver si su ciudad o una ciudad cerca de usted está en la lista.

Paso 1: Presione el botón **MENU**.

Paso 2: Presione  hasta que aparezca en la pantalla lo siguiente, luego presione **SELECT/SAVE**.

```
MAIN MENU SELECT
SET TIME/DATE
```

Paso 3: Presione  hasta que aparezca en la pantalla lo siguiente, luego presione **SELECT/SAVE**.

```
MAIN MENU SELECT
SET ASTRO CLOCK
```

Paso 4: Ahora la pantalla debe mostrar lo siguiente. Presione **SELECT/SAVE**

```
SET ASTRO CLOCK
CITY
```

Paso 5: Use el teclado numérico para entrar el número que esta listado junto al nombre de su ciudad (ejemplo: 55 para Las Vegas, NV) y luego presione **SELECT/SAVE**.

```
LAS VEGAS
NV
```

Vea los "Códigos rápidos para 101 ciudades principales" en la página A-1 para una lista completa de códigos preprogramados de ciudades.


Programación del Reloj Astronómico por Longitud y Latitud

El ejemplo siguiente lo guía para programar el reloj astronómico si su ciudad no figuran en el Anexo A-1. Asegúrese de tener la siguiente información para su ciudad antes de empezar: la hora actual del amanecer, hora actual del atardecer, latitud. Esta información la puede encontrar en www.srrb.noaa.gov/highlights/sunrise/sunrise.html.

Paso 1: Presione el botón **MENU**.

Paso 2: Presione  hasta que aparezca en la pantalla lo siguiente:


```
MAIN MENU SELECT
SET TIME/DATE
```

Paso 3: Presione  hasta que aparezca en la pantalla lo siguiente, luego presione **SELECT/SAVE**.


```
MAIN MENU SELECT
SET ASTRO CLOCK
```

Ahora la pantalla debe mostrar lo siguiente:

```
SET ASTRO CLOCK  
CITY
```

Paso 4: Presione  hasta que aparezca en la pantalla SUN/LAT (SOL/LATITUD), luego presione **SELECT/SAVE**.

```
SET ASTRO CLOCK  
SUN/LAT
```

Paso 5: Ahora se le pedirá que programe la Salida del sol (SR), Puesta de sol (SS) y Latitud (LAT) para su ubicación. El campo activo parpadeará. Use el botón  para navegar entre los campos. Use el teclado numérico para entrar en los valores.

```
SR=07:01A  
SS=08:25P LAT=45
```

Vea el "Anexo A: Longitud/Latitud y Código de la Ciudad de referencia" para una lista de valores longitud y latitud de muchas ciudades importantes en América del Norte.

NOTA

Latitud se debe redondear al múltiplo más cercano a "5" de su ubicación. Esto es normal.

La hora de salida y puesta de sol se puede encontrar en sus periódicos locales, llamando a nuestro departamento de servicio técnico o en <http://www.sunrisesunset.com>.

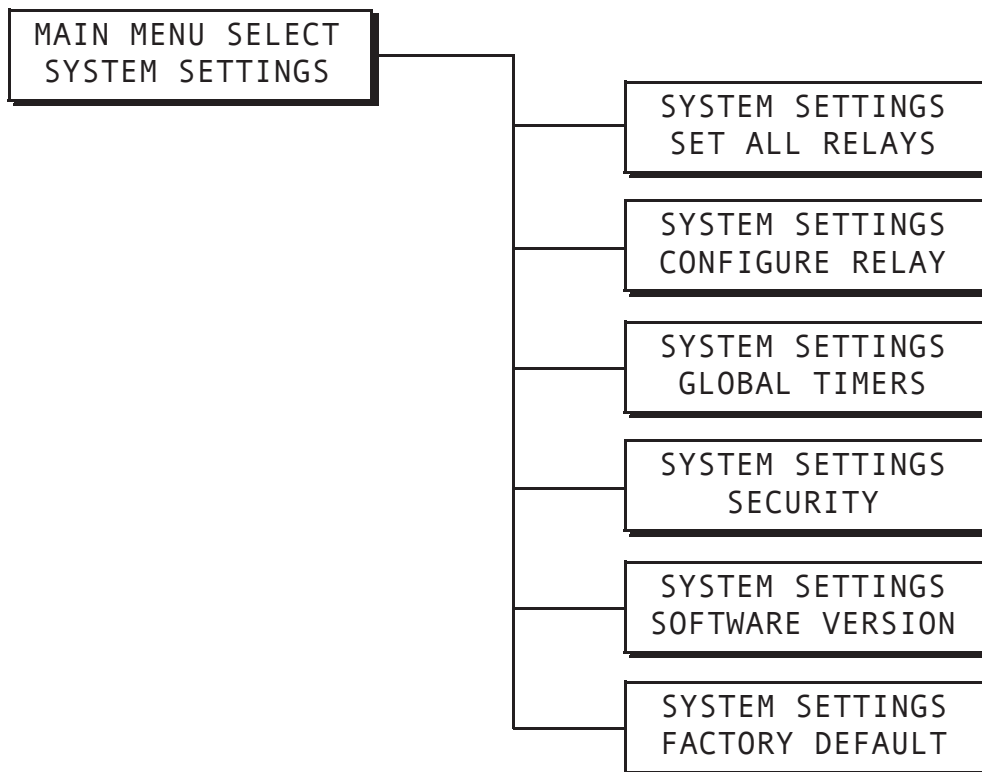
Paso 6: Presione el botón **SELECT/SAVE** cuando haya terminado de editar los campos

Programación de Configuración del Sistema

Menú

Los menús de configuración del sistema le dará acceso a varios parámetros de configuración que afectan "globalmente" su panel relevador.

La estructura del menú de nivel superior para la Programación del Sistema está a continuación:



RELEVADORES

Hay dos opciones de menú bajo el menú del PROGRAMACION DEL SISTEMA para configurar sus relevadores:

- **SET ALL RELAYS** - le permite configurar todos los relevadores.globales.
- **CONFIGURE RELAY** - le permite configurar relevadores individuales.

Cada una de estas opciones se explicará en detalle en las siguientes páginas. Vea "Anulación de Relevador Individual" en la página 10 para mayor información sobre anulación manual de relevadores

Tipos de Relevadores Admitidos

El siguiente cuadro muestra los tipos de relevadores que se admiten en el gabinete del relevador EZ-MAX Plus.

Tipo de Relevador	Descripción
Normalmente Abierto	Un relevador normalmente abierto sostenido eléctricamente requiere electricidad para mantenerlo cerrado. En el caso de una falla de energía este relevador se abrirá.
Normalmente Cerrado	Un relevador normalmente cerrado sostenido eléctricamente requiere electricidad para mantenerlo abierto. En el caso de una falla de energía este relevador se cerrará.
Enganchado	<p>El módulo del relevador enganchado de Leviton está sostenido mecánicamente en la última posición indicada por el gabinete de relevador.</p> <p>Controles Adicionales Disponibles:</p> <p>Interruptor Central –para usar sólo con el módulo relevador enganchado ST2 de Leviton. Este tipo único de relevador se puede utilizar en combinación con interruptores centrales. Cuando se manda el comando de apagado, el relevador se apagará por un período breve de tiempo y se volverá a encender. Este manda una señal al interruptor central al final para que apague las luces, sin embargo, el circuito permanece con energía</p> <p>AS100 - para usar sólo con el módulo relevador enganchado ST2 de Leviton y está diseñado para ser usado con interruptores Wattstopper AS-100 que requieren un pulso breve de señal para apagar las luces a pesar de que el relevador debe permanecer encendido.</p>

Configuración Básica del Relevador

Hay tres opciones que se pueden configurar para sus relevadores en el menú de programación del sistema. Puede configurar estas opciones globales para cada relevador individual. Las configuraciones son:

- Tipo de relevador - Normalmente Abierto, Normalmente Cerrado, Enganchado
- Parpadeo de Advertencia -S, N
- Emergencia-ENCENDIDO, APAGADO, NC

Respuesta del Relevador a un Mensaje de Parpadeo de Advertencia

A veces es necesario anular un relevador por lo que no responderá a comandos de parpadeo de advertencia. Esto es especialmente cierto para los accesorios HID. Esta característica se puede utilizar para activar y desactivar el parpadeo de advertencia de un relevador en particular. Cuando el parpadeo de advertencia se desactiva para un relevador, el relevador no parpadeará antes de apagarse.

Respuesta del Relevador a una Señal de Emergencia

Cada relevador se puede programar para responder de manera diferente a la señal de entrada de emergencia (asumiendo que el gabinete está conectado de esta manera - Vea el manual de instalación para el cableado). Los valores válidos para esta programación son:



- **ENCENDIDO**- Este relevador se enciende cuando la entrada de emergencia está conectada a común.
- **APAGADO**-Este relevador se apagará cuando la entrada de emergencia está conectada a común.
- **NC**-Este relevador no cambiará de estado cuando la entrada de emergencia está conectada a común.

Programación de Todos los Relevadores


Use el menú de SET ALL RELAYS para configurar todos sus relevadores a la vez. Cambiando la programación de este menú cambiará el tipo de relevador para TODOS los relevadores en el gabinete, incluso si ya ha especificado un tipo de relevador diferente a un relevador individual. Vea la Guía del programador EZ-Max Plus para obtener detalles sobre cómo configurar los relevadores individuales.

Siga los pasos de abajo para configurar las tres programaciones globales para sus relevadores.



Paso 1: Presione el botón **MENU**.

Paso 2: Si no está en la pantalla inicial de fábrica, presione  o  hasta que aparezca en la pantalla lo siguiente, luego presione **SELECT/SAVE**.

```
MAIN MENU SELECT
SYSTEM SETTINGS
```



Paso 3: Presione  hasta que aparezca en la pantalla SET ALL RELAYS, luego, presione **SELECT/SAVE**.

```
SYSTEM SETTINGS
SET ALL RELAYS
```



Paso 4: Presione  o  para desplazarse a través de las opciones de tipo de relevador. Establezca el tipo de relevador global y presione **SELECT/SAVE**.

```
ALL RELAY TYPE
LATCH (DEFAULT)
```

El sistema guarda automáticamente los cambios de configuración que acaba de hacer y muestra el siguiente elemento en el menú.

Paso 5: Presione  o  para cambiar BLINK WARN a **Y** (SI) o **N** (NO). Presione **SELECT/SAVE**.

```
ALL RELAYS
BLINK WARN?    Y
```

Paso 6: Presione  o  para cambiar EMERGENCY a **APAGADO** (OFF), **ENCENDIDO** (ON) o **NC**. Presione **SELECT/SAVE**.



```
ALL RELAYS
EMERGENCY?    OFF
```

La programación de la configuración global de relevador se ha guardado.


Configuración del Relevador Individual

Use la CONFIGURE RELAY para anular la programación del relevador global para relevadores individuales.



Paso 1: Presione el botón **MENU**.

Paso 2: Si no está en la pantalla inicial de fábrica, presione  o  hasta que aparezca en la pantalla lo siguiente, luego presione **SELECT/SAVE**.

```
MAIN MENU SELECT
SYSTEM SETTINGS
```

Paso 3: Presione  hasta que aparezca en la pantalla CONFIGURE RELAY, luego, presione **SELECT/SAVE**.



```
SYSTEM SETTINGS
CONFIGURE RELAY
```

Paso 4: Presione  o  para seleccionar el número de relevador que desea configurar o use las teclas para entrar el número de relevador, luego presione **SELECT/SAVE**.

```
SELECT RELAY
RELAY #1
```



Paso 5: Presione  o  para desplazarse a través de las opciones de tipo de relevador. Presione **SELECT/SAVE**.

```
RELAY # 1 TYPE
LATCH (DEFAULT)
```



Paso 6: Presione  o  para desplazarse a través de las opciones de controles. Presione **SELECT/SAVE**.

```
RELAY # 1 DRVR
NORMAL (DEFAULT)
```

El sistema guarda automáticamente los cambios de configuración que acaba de hacer y muestra el siguiente elemento en el menú.

Paso 7: Presione  o  para cambiar BLINK WARN a **Y (SI)** o **N (NO)**. Presione **SELECT/SAVE**.

RELAY # 1
BLINK WARN- Y

Paso 8: Presione  o  para cambiar EMERGENCY a **APAGADO (OFF)**, **ENCENDIDO (ON)** o **NC**. Presione **SELECT/SAVE**.

RELAY # 1
EMERGENCY- OFF

Repita los pasos 4-8 hasta que haya configurado todos los relevadores.

Cronómetros Globales

Use el menú de cronometro global para programar los parámetros de parpadeo de Advertencia y el cronómetro para sus interruptores programados momentáneamente.

Parámetros de Parpadeo de Advertencia

La característica de parpadeo de advertencia se usa para emitir una alerta justo antes que el gabinete de relevador apague las luces. La advertencia se emite en forma de "parpadeo" de las luces. De ahí viene el término "destello de advertencia. El parpadeo tiene varios parámetros configurables para determinar las acciones de su gabinete.

- **OVRD** (anulación) de TIEMPO - Establece la cantidad de tiempo que las luces permanecen encendidas cuando el usuario cancela el parpadeo de advertencia en una zona particular. La programación de fábrica es de 120 minutos.
- **TIME OUT** - Establece la cantidad de tiempo desde que se emite el destello de advertencia y se apagan las luces (oscuro.) La programación de fábrica es de 5 minutos.
- **FLASH TIME** - Establece la duración del destello. La programación de fábrica es de 0.5 segundos.

Ejemplo de Parpadeo de Advertencia en un Ambiente

- Suponga que un trabajador fanático esté trabajando en su oficina un sábado bien tarde. Las luces del local están programadas para apagar a las 5:00 pm.
- A las 5:00 pm, el evento empieza a apagar todas las luces. Por lo tanto, todos los relevadores que están habilitados para el parpadeo de advertencia se apagan por 1/2 segundo (valor de tiempo de parpadeo) y luego se encienden.
- Dado que el trabajador no ha terminado todavía el día y se da cuenta del parpadeo de advertencia y de que su interruptor de pared esta intermitente, puede retrasar el parpadeo de advertencia de su oficina con el valor de tiempo de anulación OVRD, en este caso dos horas, presionando su interruptor de pared.
- Ahora, a las 5:05 pm. (hora del evento más el valor de tiempo fuera) todas las luces en esta instalación se apagarán excepto las de la oficina del trabajador.
- 120 minutos más tarde (valor de tiempo OVRD), a las 7:00 pm, se emitirá de nuevo un parpadeo de advertencia sólo para la oficina de David. Una vez más, si el trabajador todavía se encuentra en su oficina, tiene cinco minutos para retrasar el parpadeo de advertencia o las luces se apagarán.



Intervalo Momentáneo Programado

Cuando usa el tipo de entrada de interruptor de "tiempo momentáneo", un interruptor de entrada hará que las luces se enciendan por un período de tiempo especificado en esta programación.

Configuración de la Programación del Cronómetro Global

Siga los pasos de abajo para configurar la programación del Parpadeo de Advertencia Global y la programación global para cualquier interruptor de "tiempo momentáneo" programado.



Paso 1: Presione el botón **MENU**.

Paso 2: Si no está en la pantalla inicial de fábrica, presione  o  hasta que aparezca en la pantalla lo que se muestra abajo, luego, presione **SELECT/SAVE**.



```
MAIN MENU SELECT
SYSTEM SETTINGS
```

Paso 3: Presione  hasta que aparezca en la pantalla GLOBAL TIMERS,, luego, presione **SELECT/SAVE**.

```
SYSTEM SETTINGS
GLOBAL TIMERS
```

Paso 4: Presione  o  para programar el FLASH TIME o use el teclado para entrar el tiempo específico. Presione **SELECT/SAVE**.



```
BLINK WARN
FLASH TIME: 0.3 S
```

Paso 5: Presione  o  para programar el TIME OUT para Parpadeo de Advertencia o use el teclado para entrar el tiempo específico. Presione **SELECCIONE/GUARDE**.

```
BLINK WARN
TIME OUT: 5M
```

Paso 6: Presione  o  para programar ANULACION DE TIEMPO (OVRD) o use el teclado para entrar el tiempo específico. Presione **SELECT/SAVE**.

```
BLINK WARN
OVRD TIME: 120M
```

Paso 7: Presione  o  para programar el TIMER para los interruptores momentáneos programados o use el teclado para entrar el tiempo específico. Presione **SELECT/SAVE**.

```
TIME SWITCH
TIMER: 30M
```

Todas las otras funciones de programación utilizan ahora la programación global de arriba cuando programan el parpadeo de advertencia o el interruptor momentáneo programado.


Seguridad

El gabinete EZ-Max Plus se puede proteger con una contraseña para evitar el acceso no autorizado. Hay dos modos de seguridad: bloqueado y desbloqueado. Su gabinete se envía con un código de acceso de fábrica "1234", pero lo puede cambiar o desactivar, siguiendo los siguientes pasos.


Desactivación de la contraseña

En realidad es útil desactivar la contraseña y dejar la interfase del usuario desbloqueada mientras programa su EZ-MAX Plus. Debe cambiar la programación de seguridad al modo bloqueado cuando haya terminado la programación.

Paso 1 : Presione MENU

Paso 2: Si no está en la pantalla inicial de fábrica, presione  hasta que aparezca en la pantalla lo que se muestra abajo, luego, presione **SELECT/SAVE**.

MAIN MENU SELECT
SYSTEM SETTINGS

Paso 3: Presione  hasta que aparezca en la pantalla SECURITY, luego, presione **SELECT/SAVE**.

SYSTEM SETTINGS
SECURITY

Paso 4: Presione **SELECT/SAVE** para cambiar entre LOCK y UNLOCK.

SECURITY
LOCK/UNLOCK



Cuando su pantalla muestre UNLOCKED usted a anulado la contraseña

SECURITY
UNLOCKED


Cambio de Contraseña

Es una buena idea cambiar la contraseña de fábrica, tan pronto como sea posible con el fin de evitar el acceso no autorizado a su sistema.

Paso 1 : Presione MENU

Paso 2: Si no está en la pantalla inicial de fábrica, presione  o  hasta que aparezca en la pantalla lo que se muestra abajo, luego, presione **SELECT/SAVE**.

MAIN MENU SELECT
SYSTEM SETTINGS

Paso 3: Presione  hasta que aparezca en la pantalla SECURITY, luego, presione **SELECT/SAVE**.

```
SYSTEM SETTINGS
SECURITY
```

Paso 4: Presione  para mostrar la pantalla de la contraseña



```
SECURITY
PASSCODE: 1234
```

Paso 5: Use el teclado numérico para entrar la contraseña de 4 dígitos y presione **SELECT/SAVE**

Programación de Fábrica

Si alguna vez es necesario restablecer los valores de fábrica y empezar la programación de un estado limpio, sólo tiene que seguir los siguientes pasos.



Paso 1 : Presione **MENU**

Paso 2: Si no está en la pantalla inicial de fábrica, presione  o  hasta que aparezca en la pantalla lo que se muestra abajo, luego, presione **SELECT/SAVE**.

```
MAIN MENU SELECT
SYSTEM SETTINGS
```

Paso 3: Presione  hasta que aparezca en la pantalla FACTORY DEFAULT, luego presione **SELECT/SAVE**.

```
SYSTEM SETTINGS
FACTORY DEFAULT
```

Paso 4: Presione  o  para cambiar de N a S y luego presione **SELECT/SAVE**.

```
FACTORY DEFAULT
RESTORE? N
```

NOTA

Restablecer la programación de fábrica borrará o anulará cualquier programación o configuración que haya completado. Cualquier parte de esta programación que desee usar después, tendrá que recrearla desde el principio de la programación en su sistema.

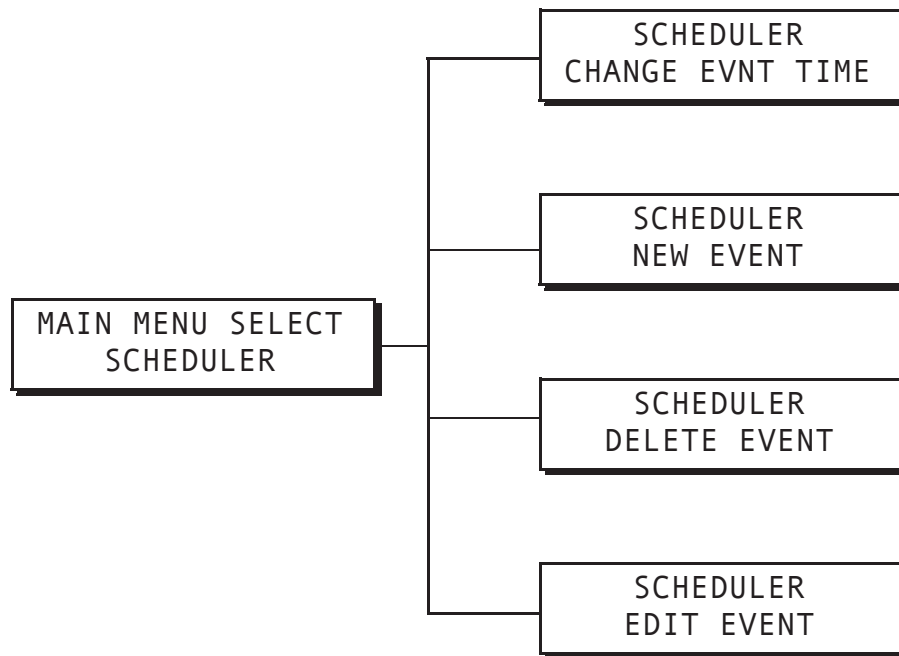
Configuración de Guardar y Restablecer

Los datos se pueden guardar y restaurar a/desde una PC usando su software Programador Visual 4.0. Este programa se puede descargar desde nuestro sitio web. Leviton le recomienda hacer una copia de todos los archivos de configuración del gabinete por seguridad para que en el desafortunado caso de falla del producto, pueda restaurar su configuración rápidamente.

CALENDARIO

Use el menú de Calendario para crear, editar o eliminar un evento. Un "evento" se define como cualquier acción que ocurre en un momento determinado.

El nivel superior del menú del Calendario se muestra abajo. Vea el Anexo B para completar la estructura del menú.



Conceptos Básicos

Antes de iniciar los eventos de programación, debe familiarizarse con los diferentes tipos de eventos que puede definir. Pueden definir eventos basados en una hora específica del día o en el amanecer o atardecer o cierto día (o días) de la semana.

Días de la Semana

Los eventos están basados en un calendario semanal. Puede definir sus eventos que tendrán lugar ciertos días de la semana. Cosas que usted necesita recordar a la hora de programar sus eventos:

- Los días de la semana están representados sólo por caracteres alfabéticos (LMMJVSD).
- La semana empieza el lunes.
- Los guiones representan los días cuando el evento NO se ejecuta.
- Al presionar el botón cero (0) en un día un activo de la semana lo cambiará a un guión (y el evento no se ejecutará ese día).
- Al presionar cualquier tecla alfa en un campo activo con un guión activará ese día de la semana.

Hora del Evento

Programe la hora de su evento basado en uno de lo que sigue:

- Una hora exacta del día (es decir, 7:00 am).
- Salida del sol o compensación de la salida del sol (ejemplo: SR-0: 05). La compensación de la salida del sol se calcula como tiempo antes (-), después (+) o al amanecer.
- Puesta de sol o compensación de la puesta de sol (ejemplo: SS-0: 00). La compensación de la puesta de sol se calcula como tiempo antes (-), después (+) o al atardecer.

Ejemplo de definición de algunos eventos:

- Evento 001: encender las luces del vestíbulo a las 7 am, de lunes a viernes (LMMJV -).
- Evento 002: apagar las luces del vestíbulo a las 6:30 pm, de lunes a viernes (LMMJV -).
- Evento 003: encender una fotocélula específica en la puesta de solo todos los días de la semana.

Modo Festividades

Las festividades son eventos que se producen en un día específico del año en comparación con los eventos que se repiten en un horario semanal. Parte de la programación de sus eventos es la elección de si desea o nó, que se ejecute en el que el sistema define como un "día de festivo".

Modos de Festividades que se definen como:

- **Always Run** - ya sea programado en un día festivo o no.
- **Holiday Enable** –no corre el evento si cae en un día de festivo
- **Holidays Only** - el evento sólo se ejecuta en días festivos (definido por la lista de días festivos en el sistema).

NOTA

Puede editar la lista de festividades, y definir las festividades adicionales usando su software EZ-MAX Plus en una PC.

Festividades más comunes en América del Norte:

Su gabinete relevador EZ-MAX Plus está pre-programado con las Festividades más comunes en América del Norte.



- Fin de Año
- Día de Año Nuevo
- Día Martin Luther King
- Día Abraham Lincoln
- Día de los Presidentes
- Día George Washington
- Día de la Madre
- Día de los Caídos
- Día del Padre
- Día de la Independencia
- Día del Trabajo
- Día de la Raza

- Día de los Veteranos de Guerra
- Día de Acción de Gracias
- Noche Buena
- Día de Navidad
- Viernes Santo
- Pascua
- Día de San Patrick
- Cinco de Mayo - 5 de Mayo
- Tierra de la marmota
- Halloween
- Día de la Independencia México
- Día de Acción de Gracias – Canadá


Creación de un Evento Nuevo

Puede controlar su iluminación basado en un calendario de eventos que usted cree. Por ejemplo, quiere crear un evento que encienda todas las luces del vestíbulo a las 7 AM de lunes a viernes y otro que las apague a las 7 PM de lunes a viernes.

Paso 1: Presione el botón MENU.

Paso 2: Presione  o  hasta que aparezca en la pantalla lo siguiente, luego presione **SELECT/SAVE**.

MAIN MENU SELECT
SCHEDULER

Paso 3: Presione  hasta que aparezca en la pantalla NEW EVENT, luego presione **SELECT/SAVE**.

SCHEDULER
NEW EVENT



Paso 4: Use el teclado para entrar un número de evento (001 -999) luego presione **SELECT/SAVE**.

ENTER EVENT #
E022 :


La pantalla le pedirá que entre el "Tipo de Tiempo". Puede programar un evento para una hora específica del día o de acuerdo con la salida y puesta de sol. El siguiente ejemplo muestra cómo programar un evento de tiempo basado en cinco minutos antes del amanecer.

Paso 5: Presione  o  para cambiar entre TIME OF DAY y SUNRISE/SUNSET, luego presione **SELECT/SAVE**.



ENTER TIME TYPE
SUNRISE/SUNSET

Paso 6: Presione  o  para cambiar entre SR (AMANECER) + y SS (ANOCHECER). Use el teclado numérico para entrar la hora del evento y presione **SELECT/SAVE** cuando termine de editar.

ENTER SR/SS TIME
SR-0:05

Paso 7: Presione  para desplazarse por los días de la semana. El campo activo (día de la semana) parpadeará. Presione cero (0) para desactivar un día de la semana (se muestra como una barra) o presione la tecla alfa para activar un día de la semana. Presione **SELECT/SAVE** cuando termine de editar.



ENTER DAYS OF WK
MTWTF--

Paso 8: Defina si este evento se desarrollará en días festivos. Presione  o  para cambiar entre las tres opciones festivas. Presione **SELECT/SAVE**.

HOLIDAY MODE
HOLIDAY ENABLED




Ahora defina el tipo de evento y el comportamiento. Los tipos de eventos y comportamientos están disponibles de la siguiente manera:

- Relevador - RELEVADOR ENCENDIDO, RELEVADOR BW APAGADO, RELEVADOR APAGADO
- Entrada LV
- Fococélula- DESHABILITADA, HABILITADA
- Sensor de Occ- DESHABILITADO, HABILITADO
- Interruptor- DESHABILITADO, HABILITADO
- Interruptor digital- DESHABILITADO, HABILITADO (por botón si el interruptor es de botones multiples).

Paso 9: El siguiente ejemplo es para un relevador. Presione  o  para alternar entre tres opciones hasta llegar a RELAY y presione **SELECT/SAVE**.

SELECT RLY MODE
RELAY ON



Asigne los relevadores que asociará con este evento. Si hay 16 relevadores en su gabinete tendrá que programar cada uno de ellos a SI o IGNORAR, dependiendo de si desea o no que el relevador responda.

Paso 10: Use las teclas alfanuméricas para entrar el número de relevador. Presione  para desplazarse entre IGNORAR/SI. Presione  o  para cambiar entre Sí e IGNORAR y programe los relevadores que desea que sean afectados por este evento a SI. Presione **SELECT/SAVE** cuando termine de editar todos los relevadores.


ASSIGN RELAYS
RELAY #01 YES

Cambio de Hora del Evento

Paso 1: Presione el botón MENU.

Paso 2: Presione  o  hasta que aparezca en la pantalla lo siguiente, luego presione **SELECT/SAVE**.



```
MAIN MENU SELECT
SCHEDULER
```

Paso 3: Presione  hasta que aparezca en la pantalla CHANGE EVNT TIME, luego presione **SELECT/SAVE**.


```
SCHEDULER
CHANGE EVNT TIME
```

Paso 4: Use el teclado numérico para entrar el número de evento que desea modificar. Una vez que entre el número de evento la hora del evento se mostrará. Presione **SELECT/SAVE**.

```
SELECT EVENT #
E022:      7:00AM
```

Paso 5: A continuación se le pedirá elegir un tipo de Tiempo. Presione  o  para cambiar entre dos tipos de tiempo (TIEMPO DEL DIA y AMANECER/ANOCHECER). Presione **SELECT/SAVE**.

```
EDIT TIME TYPE
TIME OF DAY
```

Paso 6: Use el teclado numérico para entrar un tiempo nuevo. Presione  para cambiar entre los campos. Presione **SELECT/SAVE**.



```
EDIT TIME
7:00AM
```

Paso 7: Presione **SELECT/SAVE** cuando termine de editar.

Borrado del Evento

Usted puede encontrar al final que no necesita todos los eventos que ha programado en el sistema EZ-MAX Plus. Eliminar un evento es un proceso muy sencillo.

Paso 1: Presione el botón MENU.

Paso 2: Presione  o  hasta que aparezca en la pantalla lo siguiente, luego presione **SELECT/SAVE**.



```
MAIN MENU SELECT
SCHEDULER
```

Paso 3: Presione  hasta que aparezca en la pantalla DELETE EVENT, luego presione **SELECT/SAVE**.

```
SCHEDULER
DELETE EVENT
```

Paso 4: Use el teclado numérico para entrar el número de evento que desea borrar. Una vez que entre el número del evento la hora del evento se mostrará. Presione **SELECT/SAVE**.

```
SELECT EVENT
E022:      7:00AM
```



Paso 5: Presione  o  para cambiar a "SI" y presione **SELECT/SAVE**.

```
DELETE EVENT:  Y
E022:      7:00AM
```

Su evento ha sido borrado

Edición de un Evento

Paso 1: Presione el botón MENU.

Paso 2: Presione  o  hasta que aparezca en la pantalla lo siguiente, luego presione **SELECT/SAVE**.


```
MAIN MENU SELECT
SCHEDULER
```

Paso 3: Presione  hasta que aparezca en la pantalla EDIT EVENT, luego presione **SELECT/SAVE**.




```
SCHEDULER
EDIT EVENT
```

Paso 4: Use el teclado numérico para entrar el número de evento que desea modificar. Una vez que entre el número del evento la hora del evento se mostrará. Presione **SELECT/SAVE**.

```
SELECT EVENT #
E022:      7:00AM
```

Paso 5: Presione  o  para alternar entre las tres opciones hasta llegar a RELAY y Presione **SELECT/SAVE**.

```
SELECT RLY MODE
RELAY ON
```

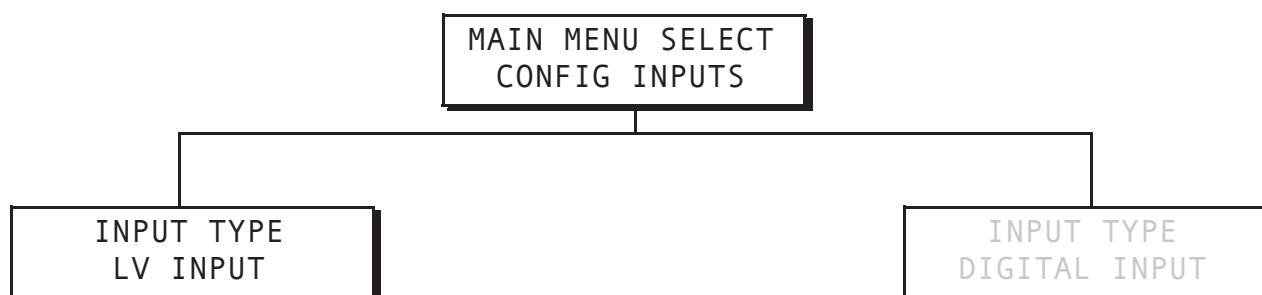
Paso 6: Use las teclas alfanuméricas para entrar el número de relevador. Presione  para desplazarse entre IGNORAR/SI. Presione  o  para cambiar entre SI e IGNORAR y programe los relevadores que desea que sean afectados por este evento a SI. Presione **SELECT/SAVE** cuando haya terminado de programar todos los relevadores.

```
ASSIGN RELAYS  
RELAY #01 YES
```


Configuración de las Entradas de Bajo Voltaje

Esta sección del manual se centra en la configuración de entradas de Bajo Voltaje. Vea "interruptores digital" en la página 43 para detalles de configuración de interruptores digitales.

El nivel superior de la estructura del menú CONFIG ENTRADAS se muestra a continuación. Vea el Anexo B para estructura completa del menú.



Entradas de Bajo Voltaje

Hay una serie de productos que se pueden configurar como entradas de bajo voltaje:

- Interruptores de bajo voltaje
 - Momentáneo
 - Mantenido
 - Tiempo momentáneo programado
- Sensores de Ocupación
- Fotocélulas

Interruptores de Bajo Voltaje

Entradas de Interruptor de Bajo Voltaje

Existen tres comportamientos que se pueden asignar a la entrada de un interruptor digital. Su selección de comportamiento de su interruptor será determinado por el tipo de interruptor que tiene y cómo quiere que funcione. Los comportamientos disponibles son los siguientes:



Momentáneo: primera presión enciende los relevadores asignados, segunda presión los apaga.

Tiempo Momentáneo Programado: primera presión enciende los relevadores asignados, por el periodo de tiempo determinado. Cuando transcurre el tiempo, el control de los relevadores es cedido a otros controles y generalmente resulta en el apagado de los relevadores. Si el interruptor se presiona una segunda vez, el cronómetro se reinicia. El mecanismo de sincronización de este modo se controla por el ajuste del cronómetro en el menú del Cronómetro Global. Vea "Cronómetro Global" en la página 23.

Mantenido: los relevadores asignados estarán apagados cada vez que detecte un estado inactivo (apagado).

Configuración de Interruptor de Bajo Voltaje

Paso 1: Presione el botón MENU.

Paso 2: Presione  o  hasta que aparezca en la pantalla lo siguiente, luego presione **Select/Save**.

```
MAIN MENU SELECT
CONFIG INPUTS
```

Paso 3: Presione  o  para desplazarse en **LV INPUT** y presione **Select/Save**.


```
INPUT TYPE
LV INPUT
```

Paso 4: Establezca la entrada de bajo voltaje para el interruptor.




```
SELECT INPUT
1: SWITCH
```

NOTA



Si va a configurar un interruptor de botones múltiples, el número que entre en el campo del SWITCH corresponde a un botón específico en el interruptor. El botón superior del SWITCH será el interruptor # 1. El segundo botón de abajo será el # 2 y así sucesivamente.

Paso 5: Presione  o  para elegir un comportamiento para este botón en particular. Presione **Select/Save**.

```
LV SWITCH TYPE
MOMENTARY
```

Paso 6: Asignación de un relevador (o múltiples) al interruptor. Presione  o  para desplazarse por los números de los relevadores o use el teclado numérico para entrar un número de relevador. Presione  para navegar hasta el siguiente campo y cambie IGNORE a **YES** (si), si desea asignar el relevador.

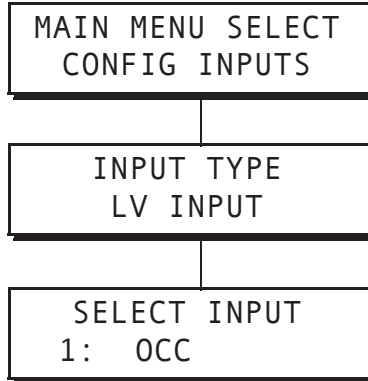
```
ASSIGN RELAYS
RELAY# 3: YES
```

Paso 7: Continúe usando   para moverse entre el campo del relevador y de conducta y haga un ciclo a través de todos los relevadores hasta que haya programado todos en YES o IGNORE. Presione **Select/Save** cuando haya terminado de asignar todos los relevadores.

Si va a configurar un interruptor de botones múltiples, repita lo pasos de arriba hasta que haya configurado todos los botones en el interruptor.

Sensores de Ocupación

Estos sensores de ocupación detectan cuando una persona entra en una habitación particular o área. Los sensores de ocupación de Leviton están diseñados para una variedad de aplicaciones usando variedad de tecnologías que las pueden aplicar a su necesidad específica. Los sensores de ocupación con los que este panel de relevador está diseñado para trabajar son aquellos que están alimentados por +24 VCD y proporcionan una salida de ~ 24 VCD, cuando el área está ocupada.



Configuración de los Sensores de Ocupación

Estas instrucciones suponen que los sensores de ocupación ya están conectados a una de las entradas de bajo voltaje.

Paso 1: Presione el botón MENU.

Paso 2: Presione o hasta que aparezca en la pantalla lo siguiente, luego presione **Select/Save**.



Paso 3: Presione o para desplazarse en LV INPUT y presione **Select/Save**.




Paso 4: Use el teclado numérico para entrar el número de entrada para los sensores de ocupación. Presione para moverse al siguiente campo y presione o para cambiar el campo a OCC. Presione **Select/Save**.






El siguiente paso es para elegir el comportamiento de su sensor de ocupación.

- **Manual (Encendido Manual - Apagado Automático)** - El sensor de ocupación desactivará los relevadores asignados cuando indique un estado desocupado. Cuando se ocupe la habitación, los relevadores no se activarán automáticamente, el usuario tendrá que activar manualmente las luces desde el interruptor de pared o de otra entrada.



- **Auto (Siempre Encendidas/Apagado Automático):** En este modo, el sensor de ocupación encenderá o apagará los relevadores asignados basados en la ocupación o desocupación indicada por el sensor de ocupación.

Paso 5: Presione  o  para seleccionar el comportamiento **INTERIOR** o **EXTERIOR** y presione **Select/Save**.

```
OCC SENSOR MODE
INTERIOR
```

Paso 6: Asigne el relevador (o relevadores) a este sensor de ocupación. Presione  o  para moverse por los números de los relevadores, o use el teclado numérico para entrar un número de relevador. Presione  para navegar hasta el siguiente campo y cambie **IGNORE** a **YES**, si desea asignar el relevador.

```
ASSIGN RELAYS
RELAY# 3:  YES
```

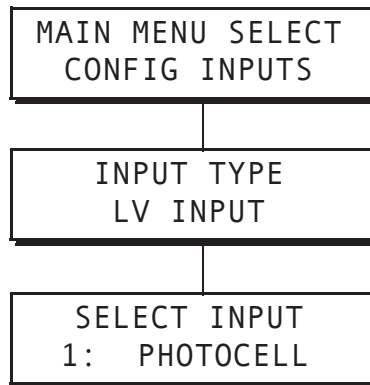
Paso 7. Continúe usando   para moverse entre el campo del relevador y la conducta y haga un ciclo a través de todos los relevadores hasta que haya programado todos en YES o IGNORE. Presione **Select/Save** cuando haya terminado de asignar todos los relevadores.

NOTA

Los tiempos de demora del sensor de ocupación y tiempo de activación se debe establecer en el propio sensor de ocupación.

Fotocélula

Las fotocélulas se usan con los paneles de relevador para controlar el encendido y apagado de los relevadores en relación con la cantidad de luz recibida por el panel del relevador. Dos tipos de fotocélulas están soportadas por su panel relevador, llamadas conmutación y 0-10V. Las fotocélulas de conmutación interactúan con su panel relevadores como un interruptor. Sacan una señal de bajo voltaje al panel del relevador cuando la cantidad de luz recibida por la fotocélula cruza un umbral pre-establecido. Las fotocélulas de salida 0-10V, proporcional la cantidad de luz recibida. Para conmutar las fotocélulas se debe configurar una activación a un nivel específico el cual también es apropiado para su proyecto. Las fotocélulas 0-10V se deben optimizar para la capacidad del nivel de iluminación para la cual la fotocélula está destinada.



Las fotocélulas tienen una variedad de usos y aplicaciones, pero la mayoría se puede dividir en dos categorías: control sencillo de encendido/apagado y otro más complejo el de ahorro de luz del día. Su gabinete EZ-MAX Plus es capaz de hacer ambas cosas.

Ahorro de Luz del Día

En una aplicación ahorro de luz del día, el objetivo es mantener un nivel de iluminación constante en el espacio, independientemente de la fuente de luz que podría ser luz de día o luz artificial graduable. Si este nivel de iluminación se puede mantener completamente con la luz del día, no necesita luz artificial. Sin embargo, si la luz del día no es suficiente para alcanzar el nivel deseado, se puede impulsar con la luz artificial conectada a los gabinetes de su relevador.

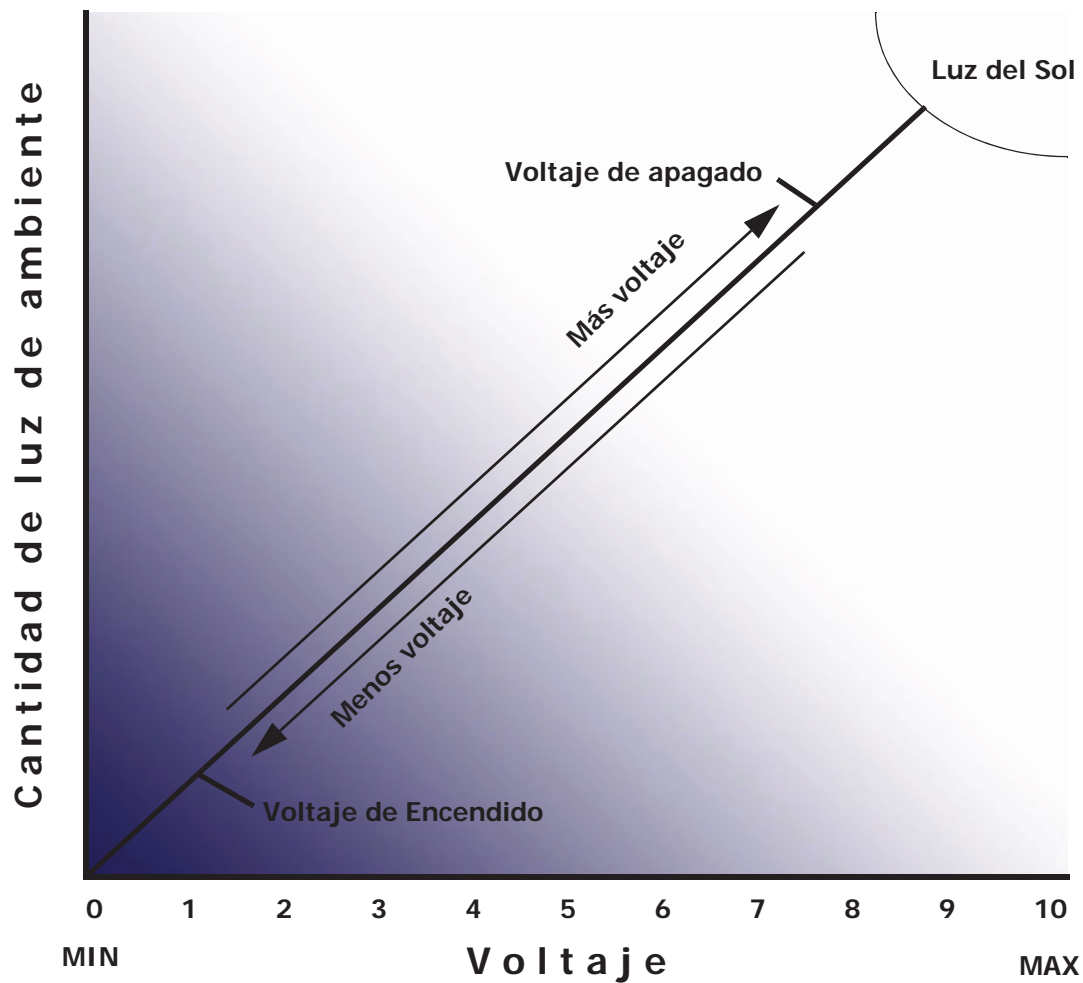




Figura 8: Niveles de la Fococélula a Encendido Forzado/Apagado Forzado



Configuración de Fococélula

Siga los pasos de abajo para configurar su fotocélulas.




Paso 1: Presione el botón **MENU**.

Paso 2: Presione  o  hasta que la pantalla muestre lo siguiente, luego presione **Select/Save**

```
MAIN MENU SELECT
CONFIG INPUTS
```

Paso 3: Presione  o  para navegar en ENTRADA BV y presione **Select/Save**.

```
INPUT TYPE
LV INPUT
```

Paso 4: Use el teclado numérico para entrar el número de entrada para la fotocélula. Presione  para moverse al siguiente campo y presione  o  para cambiar el campo a PHOTOCELL. Presione **Select/Save**.

SELECT INPUT
2: PHOTOCELL

El siguiente paso es para elegir el comportamiento de su fotocélula.

- **Interior (Encendido Manual)** -es útil para aplicaciones en las que desea encender relevadores manualmente y apagarlos automáticamente cuando se pone brillante. Este modo también permite control manual para encender y apagar relevadores. Esta es una aplicación típica de ahorro de luz de día. Por ejemplo, piense en un salón de clases donde sólo hay un interruptor para encender/apagar por los ocupantes. El maestro viene en la mañana, cuando está oscuro afuera y enciende el interruptor. Todas las luces se encienden. Cuando sale el sol y luz natural llena el espacio, la fotocélula detecta la luz que cruza el umbral y luego apagará algunas o todas las luces de la habitación. Cuando se pone el sol o una nubosidad prolongada hace que la sala se oscurezca de nuevo, la fotocélula detectará la oscuridad y luego a su vez el correspondiente relevador y luego cederá el control de regreso al interruptor manual, que si está en la posición de encendido, encenderá las luces.
- **Exterior (Forzado a encendido/apagado)**, es útil para aplicaciones en las que no desea control manual de la luz en absoluto. Los relevadores se encienden cuando está oscuro, y se apagan cuando está brillante. Piense en la de iluminación del estacionamiento, cuando está oscuro las luces se encienden y cuando está iluminado las luces apagan y no quiere para nada anularla.

Paso 5: Presione  o  para seleccionar el comportamiento INTERIOR o EXTERIOR y presione **Select/Save**.

PHOTOCELL
INTERIOR

El siguiente paso es definir un tiempo de demora.

- **Tiempo de demora** - se usa para evitar que los cambios rápidos en la iluminación basados en condiciones ambientales. Por ejemplo, cuando las nubes pasan el sol, oscurecen el espacio temporalmente. Esto se expresa en minutos y representa un período continuo entre los puntos del tiempo de activación para que el relevador se encienda o apague. next step is to define a Delay Time.

Paso 6: Use el teclado numérico para entrar el tiempo de demora y presione **Select/Save**.

PHOTOCELL
DELAY TIME: 5 M

Paso 7: Presione  o  para seleccionar el tipo de fotocélula (0 - 10 voltios o conmutada) y presione **Select/Save**.

PHOTOCELL TYPE
0-10 VOLT

Si opta por 0-10 VOLT se le pedirá que proporcione una programación mínima de voltaje de activación (ENCENDIDO) y otro mínimo de APAGADO.




- El voltaje de ENCENDIDO debe estar entre 1-10 VCD Y debe ser inferior al voltaje de APAGADO.
- El voltaje de APAGADO debe estar entre 1-10 VCD Y debe ser mayor que el voltaje de ENCENDIDO.

Paso 8: Entre el nivel, en voltios, para los relevadores que desea que se activen cuando los niveles de luz estén bajando (ENCENDIDO). Presione **Select/Save**.



```
PHOTOCELL
ON VOLTS: 4.0
```

Paso 9: Entre el nivel, en voltios, para los relevadores que desea que se desactiven cuando los niveles de luz están subiendo (APAGADO).

```
PHOTOCELL
OFF VOLTS: 6.0
```

Paso 10: Asigne el relevador (o relevadores) a este sensor de ocupación. Presione  o  para moverse por los números de los relevadores, o use el teclado numérico para entrar un número de relevador. Presione  para navegar hasta el siguiente campo y cambie IGNORE a **YES**, si desea asignar el relevador.

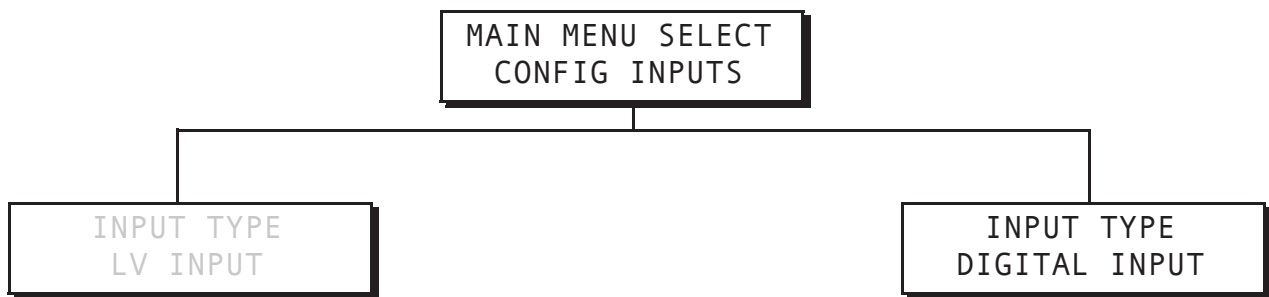
```
ASSIGN RELAYS
RELAY# 3: YES
```

Paso 11: Continúe usando   para moverse entre el campo del RELEVADOR y de conducta y haga un ciclo a través de todos los relevadores hasta que haya programado todos en YES o IGNORE. Presione **Select/Save** cuando haya terminado de asignar todos los relevadores.

Interrupidores Digitales

Los interruptores digitales son una extensión de interruptores de bajo voltaje en el que son asignados a una entrada "virtual" discreta, la que es programada en forma idéntica a una entrada local discreta. Los interruptores de bajo voltaje están cableados a las entradas de bajo voltaje en el gabinete del relevador EZ-MAX Plus y los interruptores digitales están conectados al gabinete a través de un conector Phoenix, y están en la red LumaNet, protocolo de comunicaciones de propiedad de Leviton.

El EZ-MAX Plus usa LumaNet para comunicarse con interruptores digitales remotos. Otros productos arquitectónicos de Leviton tales como las estaciones digitales de la serie D8000 y D4000 también trabajan en este panel, pero este manual se refiere a la serie de la estación digital diseñada específicamente para la línea de productos EZ MAX Plus.



Configuración de un Interruptor Digital A

Hay un máximo de 255 direcciones para los interruptores digitales, según lo definido por los interruptores DIP binarios en el mismo interruptor. Vea la tabla al final de esta sección para la lista completa de las direcciones binarias desde 1-255.

Asignación Manual y Automática

Hay dos maneras de programar las direcciones de los interruptores digitales en el gabinete del relevador EZ-MAX Plus. Puede asignar manualmente cada dirección del interruptor digital cuando programa el comportamiento en el gabinete del relevador o simplemente puede poner el cable del conector Phoenix en el gabinete del relevador EZ-MAX Plus y todas las direcciones del interruptor serán ingresadas al sistema automáticamente.

Determinación del Estado del Interruptor Digital

Puede ver el estado de configuración de un interruptor digital en la pantalla cuando entra el número del interruptor que desea desconfigurar.

Los ejemplos a continuación le ayudarán a ver los tres estados:

- **74 (sólo dirección del interruptor)** - el interruptor digital con la dirección 74 ha sido asignado manualmente o auto asignado, pero no ha sido instalado o configurado todavía.

```
SELECT SWITCH
ADDRESS: 74
```

- **74CFG** - el interruptor digital con la dirección de 74 está configurado (CFG), pero todavía no ha sido instalado.


```
SELECT SWITCH
ADDRESS: 74CFG
```

- **74CFG*** - el interruptor digital con la dirección de 74 está configurado e instalado (CFG *).



```
SELECT SWITCH
ADDRESS: 74CFG*
```

Los siguientes pasos muestran cómo introducir manualmente un interruptor digital en el sistema. Si primero instaló los interruptores digitales, luego utilizó la función de autoasignación, la dirección de su interruptor digital se mostrará automáticamente cuando llegue al paso SELECT SWITCH.

Paso 1: Presione el botón **MENU**.

Paso 2: Presione  o  hasta que aparezca en la pantalla lo siguiente, luego presione **Select/Save**.

```
MAIN MENU SELECT
CONFIG INPUTS
```

Paso 3: Presione  o  para navegar en **DIGITAL INPUT** y presione **Select/Save**.

```
INPUT TYPE
DIGITAL INPUT
```

Paso 4: Use el teclado numérico para entrar la dirección para el interruptor digital. Presione **Select/Save**

```
SELECT SWITCH
ADDRESS: 74
```


Programe el comportamiento de todos los botones del interruptor. Si tiene un interruptor de 4 botones debe ir a través de los pasos de abajo cuatro veces.

Paso 5: Use el teclado numérico para entrar el número del botón que desea programar. Presione **Select/Save**

```
ADDRESS: 74
BUTTON: 4
```

Paso 6: Presione  o  para elegir un comportamiento para este botón particular presione **Select/Save**.

```
ADDR: 74 BTN: 4
MOMENTARY TIMED
```

Paso 7: Asignación de un interruptor a un relevador particular. Use el teclado numérico para entrar un número de relevador. Presione  para navegar hasta el siguiente campo y cambie IGNORE a YES, si desea asignar el relevador. Haga un ciclo a través de todos los relevadores hasta que haya programado todos ellos en YES o IGNORE. Presione **Select/Save**.

```
ASSIGN RELAYS
RELAY# 3: YES
```

Desconfiguración del Botón del Interruptor Digital



Usted puede desconfigurar y desactivar un interruptor digital entero (o botones individuales) sin haberlo instalado físicamente. Siga los pasos de abajo para configurar un interruptor digital.

NOTA



Usted puede desconfigurar cada botón de su interruptor digital individualmente en orden para que todo el interruptor se desactive.

Siga estos pasos para anular la configuración de un interruptor digital.

Paso 1: Presione el botón **MENU**.

Paso 2: Presione  o  hasta que aparezca en la pantalla lo siguiente, luego presione **Select/Save**.

```
MAIN MENU SELECT
CONFIG INPUTS
```

Paso 3: Presione  o  para navegar en **DIGITAL INPUT** y presione **Select/Save**.



```
INPUT TYPE
DIGITAL INPUT
```

Paso 4: Use el teclado numérico para entrar la dirección para el interruptor digital que desea desconfigurar. Presione **Select/Save**



```
SELECT SWITCH
ADDRESS:    74CFG
```

Paso 5: Use el teclado numérico para entrar el número del primer botón del interruptor (1). Presione **Select/Save**.

```
ADDRESS:    74
BUTTON:     1CFG
```

Paso 6: Presione  o  para cambiar el comportamiento a **UNCONFIGURED**. Presione **Select/Save**.

```
ADDR: 74 BTN: 1
UNCONFIGURED
```

Paso 7: A continuación se le pedirá que confirme la eliminación del interruptor. Presione   para cambiar la opción a **YES** Presione **Select/Save**.

```
DELETE SWITCH?
YES
```

Repita los pasos 5, 6 y 7 hasta que haya configurado todos los botones de su interruptor digital. Su interruptor digital se desactivará una vez que haya desconfigurado todos los botones.

Tabla de Direcciones Binarias

La tabla de abajo muestra la representación binaria de números decimales. Usela como referencia cuando programe las direcciones en sus interruptor digitales (interruptores DIP).

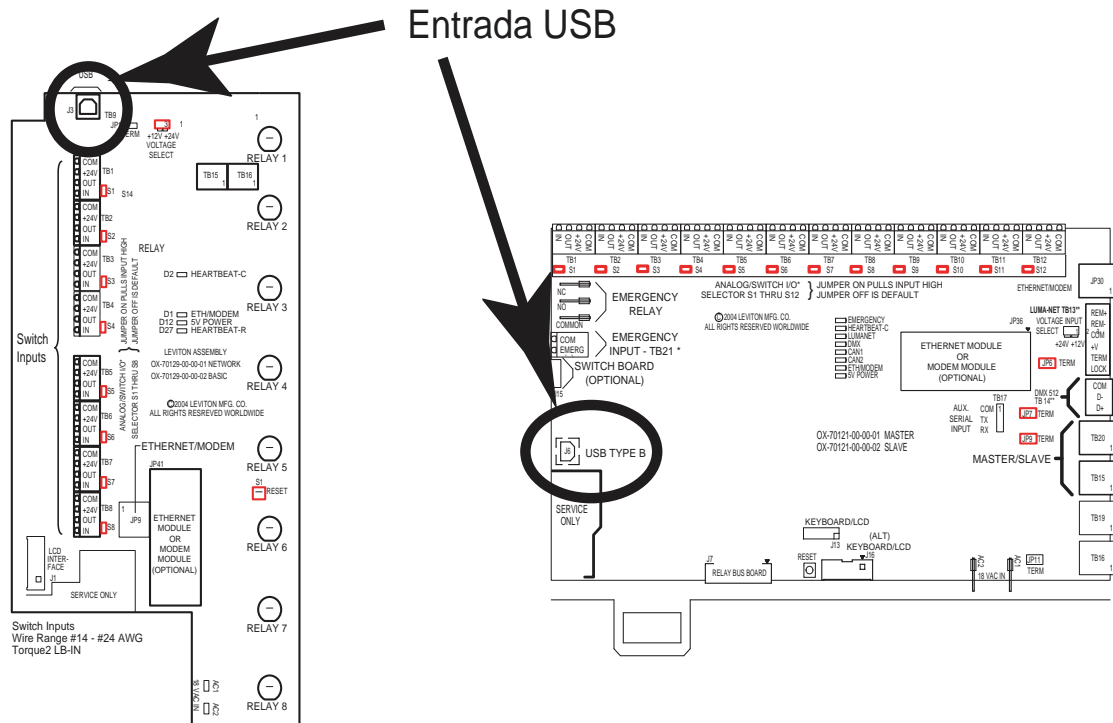
Dec	Bin		Dec	Bin		Dec	Bin		Dec	Bin
0	00000000		64	01000000		128	10000000		192	11000000
1	00000001		65	01000001		129	10000001		193	11000001
2	00000010		66	01000010		130	10000010		194	11000010
3	00000011		67	01000011		131	10000011		195	11000011
4	00000100		68	01000100		132	10000100		196	11000100
5	00000101		69	01000101		133	10000101		197	11000101
6	00000110		70	01000110		134	10000110		198	11000110
7	00000111		71	01000111		135	10000111		199	11000111
8	00001000		72	01001000		136	10001000		200	11001000
9	00001001		73	01001001		137	10001001		201	11001001

Dec	Bin		Dec	Bin		Dec	Bin		Dec	Bin
10	00001010		74	01001010		138	10001010		202	11001010
11	00001011		75	01001011		139	10001011		203	11001011
12	00001100		76	01001100		140	10001100		204	11001100
13	00001101		77	01001101		141	10001101		205	11001101
14	00001110		78	01001110		142	10001110		206	11001110
15	00001111		79	01001111		143	10001111		207	11001111
16	00010000		80	01010000		144	10010000		208	11010000
17	00010001		81	01010001		145	10010001		209	11010001
18	00010010		82	01010010		146	10010010		210	11010010
19	00010011		83	01010011		147	10010011		211	11010011
20	00010100		84	01010100		148	10010100		212	11010100
21	00010101		85	01010101		149	10010101		213	11010101
22	00010110		86	01010110		150	10010110		214	11010110
23	00010111		87	01010111		151	10010111		215	11010111
24	00011000		88	01011000		152	10011000		216	11011000
25	00011001		89	01011001		153	10011001		217	11011001
26	00011010		90	01011010		154	10011010		218	11011010
27	00011011		91	01011011		155	10011011		219	11011011
28	00011100		92	01011100		156	10011100		220	11011100
29	00011101		93	01011101		157	10011101		221	11011101
30	00011110		94	01011110		158	10011110		222	11011110
31	00011111		95	01011111		159	10011111		223	11011111
32	00100000		96	01100000		160	10100000		224	11100000
33	00100001		97	01100001		161	10100001		225	11100001
34	00100010		98	01100010		162	10100010		226	11100010
35	00100011		99	01100011		163	10100011		227	11100011
36	00100100		100	01100100		164	10100100		228	11100100
37	00100101		101	01100101		165	10100101		229	11100101
38	00100110		102	01100110		166	10100110		230	11100110
39	00100111		103	01100111		167	10100111		231	11100111
40	00101000		104	01101000		168	10101000		232	11101000
41	00101001		105	01101001		169	10101001		233	11101001
42	00101010		106	01101010		170	10101010		234	11101010

Dec	Bin		Dec	Bin		Dec	Bin		Dec	Bin
43	00101011		107	01101011		171	10101011		235	11101011
44	00101100		108	01101100		172	10101100		236	11101100
45	00101101		109	01101101		173	10101101		237	11101101
46	00101110		110	01101110		174	10101110		238	11101110
47	00101111		111	01101111		175	10101111		239	11101111
48	00110000		112	01110000		176	10110000		240	11110000
49	00110001		113	01110001		177	10110001		241	11110001
50	00110010		114	01110010		178	10110010		242	11110010
51	00110011		115	01110011		179	10110011		243	11110011
52	00110100		116	01110100		180	10110100		244	11110100
53	00110101		117	01110101		181	10110101		245	11110101
54	00110110		118	01110110		182	10110110		246	11110110
55	00110111		119	01110111		183	10110111		247	11110111
56	00111000		120	01111000		184	10111000		248	11111000
57	00111001		121	01111001		185	10111001		249	11111001
58	00111010		122	01111010		186	10111010		250	11111010
59	00111011		123	01111011		187	10111011		251	11111011
60	00111100		124	01111100		188	10111100		252	11111100
61	00111101		125	01111101		189	10111101		253	11111101
62	00111110		126	01111110		190	10111110		254	11111110
63	00111111		127	01111111		191	10111111		255	11111111

Actualización del Firmware

Leviton de vez en cuando puede liberar una actualización de sistema operativo EZ-MAX Plus. Puede instalar la actualización mediante la conexión de una computadora personal al tablero de control dentro del gabinete a través de un cable USB.



Gabinete de 8 relevadores EZ-MAX Plus

Gabinete de 16/24 relevadores EZ-MAX Plus

Instalación de actualizaciones

Ahora los nuevos archivos del sistema operativo se pueden encontrar en el sitio Web de Leviton bajo Información del Producto y luego Controles de Iluminación. también puede encontrar ahí el controlador USB para el gabinete EZ-MAX Plus de Leviton.

El software tiene una interfaz de línea de comandos que se puede acceder a través de una ventana terminal en su computadora. Leviton le recomienda un programa gratuito llamado Tera Term <http://hp.vector.co.jp/authors/VA002416/teraterm.html>, porque tiene eficiencia superior. Puede encontrar el programa Tera Term en el sitio Web de Leviton.

Programación Terminal

La programación del programa terminal es la siguiente:

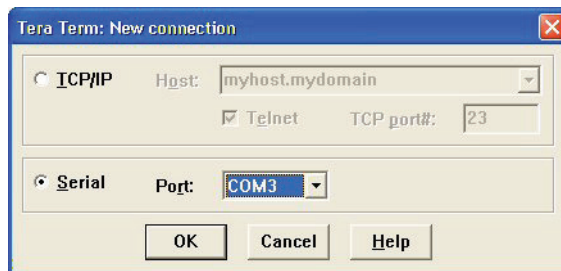
- Entrada COM - establece en el número de entradas del USB.
- Velocidad de transmisión - 115200
- Datos - 8 bits

- Paridad - Ninguna
- Puerto USB
- Detención de Bits – 1
- Control de flujo - Hardware

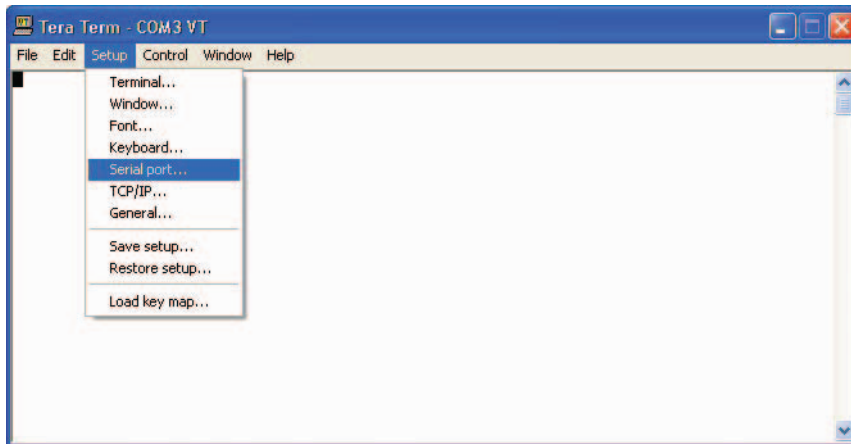
Configuración del Programa Terminal

Siga las instrucciones de abajo para configurar su programa terminal. Los ejemplos de abajo muestran el programa Tera Term, pero la programación es igual para todos los programas de terminal.

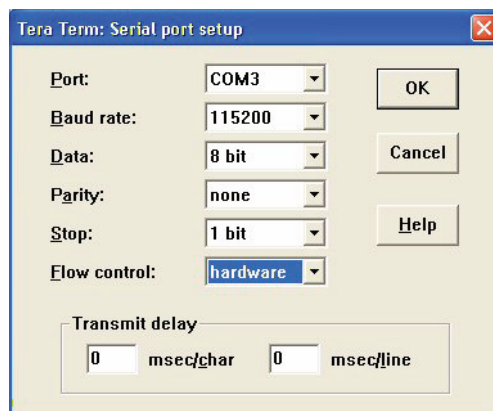
Paso 1: Inicie el programa Tera Term, y cambie los siguientes ajustes: seleccione Serial junto con COM asignado a la entrada USB y haga clic en Aceptar (OK).



Paso 2: Seleccione la entrada Setup> Serial.



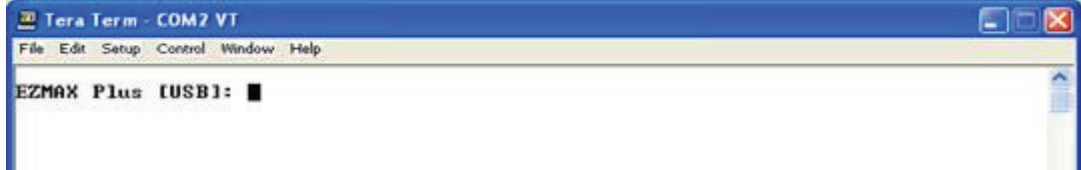
Paso 3: Establezca los parámetros como se muestra abajo y haga clic en Aceptar.



Actualización del Gabinete EZ-Max Plus Firmware

Una vez que tiene el programa terminal configurado correctamente, puede comunicarse con el gabinete del relevador EZ-MAX Plus.

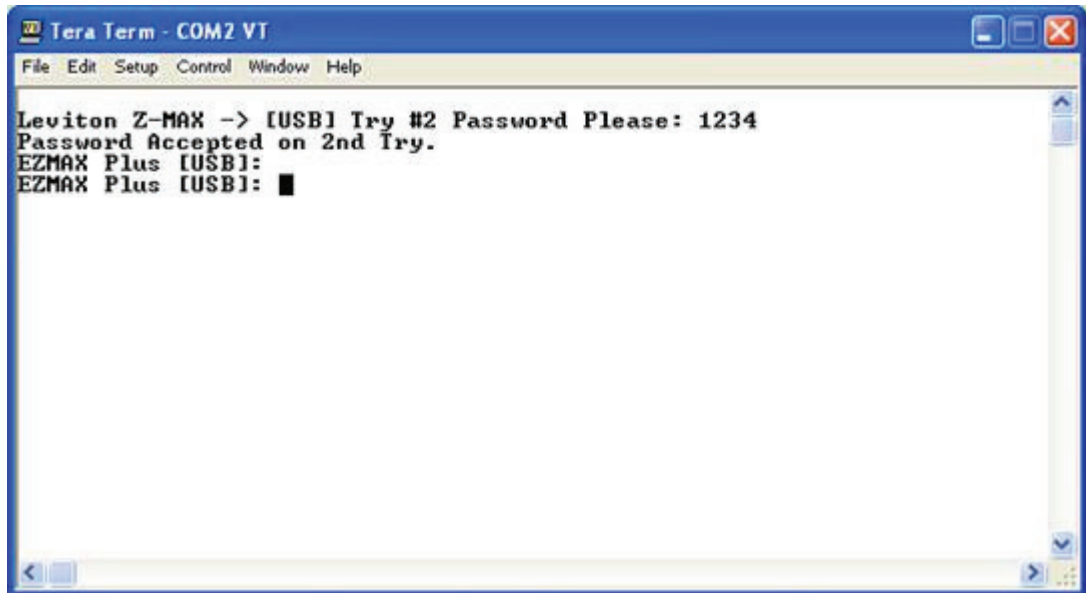
Paso 1: Presione Enter en el teclado de la computadora y verá una de las dos indicaciones de abajo.



O

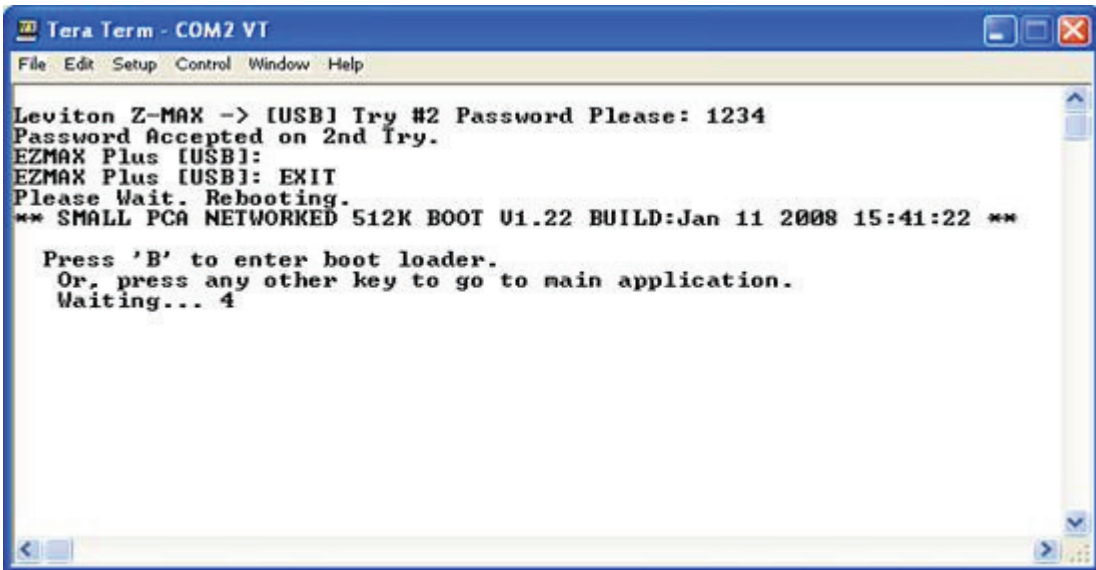


Step 2: Enter the password **1234** at the prompt and press Return.



Debe estar en el cuadro de arranque para realizar la transferencia de archivos al nuevo software del sistema operativo. El siguiente paso lo llevará al cuadro de arranque.

Paso 3: Escriba EXIT en el cuadro de arranque y presione la tecla Enter.

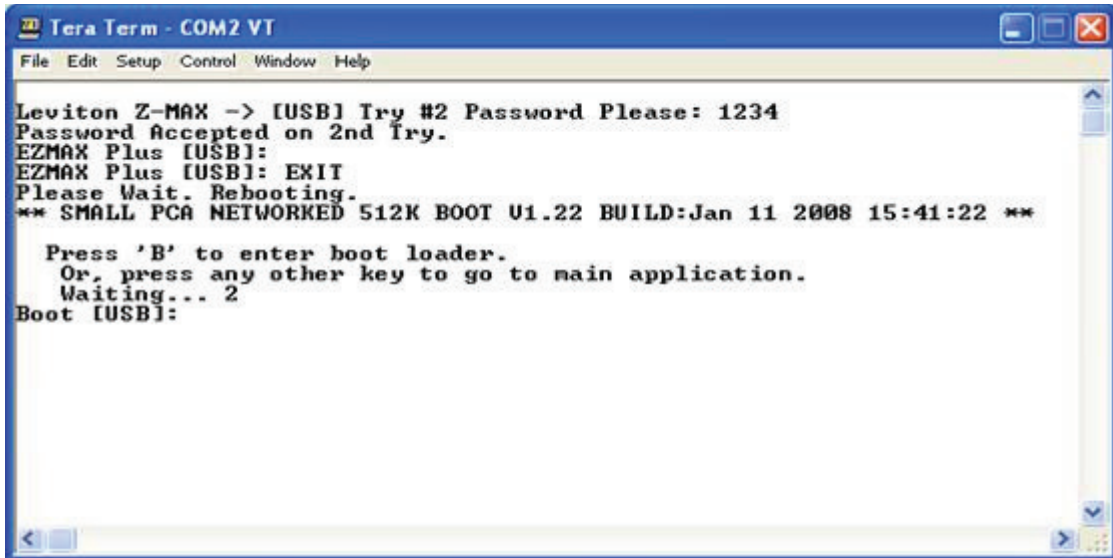


```
Tera Term - COM2 VT
File Edit Setup Control Window Help

Leviton Z-MAX -> [USB] Try #2 Password Please: 1234
Password Accepted on 2nd Try.
EZMAX Plus [USB]:
EZMAX Plus [USB]: EXIT
Please Wait. Rebooting.
** SMALL PCA NETWORKED 512K BOOT U1.22 BUILD:Jan 11 2008 15:41:22 **

Press 'B' to enter boot loader.
Or, press any other key to go to main application.
Waiting... 4
```

Paso 4: Presione "b" o "B" para entrar en el modo de arranque. Nota: una vez que presione Enter tendrá cinco segundos para confirmar que desea entrar en el modo de arranque. Si no presiona "b" o "B" dentro de cinco segundos, volverá a la aplicación principal.



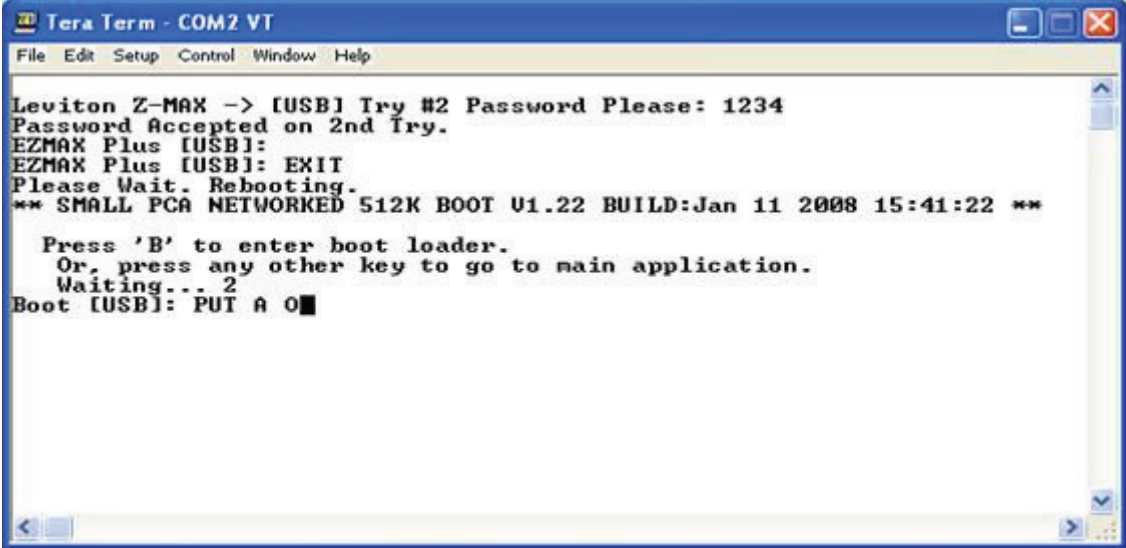
```
Tera Term - COM2 VT
File Edit Setup Control Window Help

Leviton Z-MAX -> [USB] Try #2 Password Please: 1234
Password Accepted on 2nd Try.
EZMAX Plus [USB]:
EZMAX Plus [USB]: EXIT
Please Wait. Rebooting.
** SMALL PCA NETWORKED 512K BOOT U1.22 BUILD:Jan 11 2008 15:41:22 **

Press 'B' to enter boot loader.
Or, press any other key to go to main application.
Waiting... 2
Boot [USB]:
```

El cuadro ahora será "de arranque" en lugar de "EZ-MAX Plus".

Paso 5: Escriba A O en el arranque y presione "Return" (regreso)

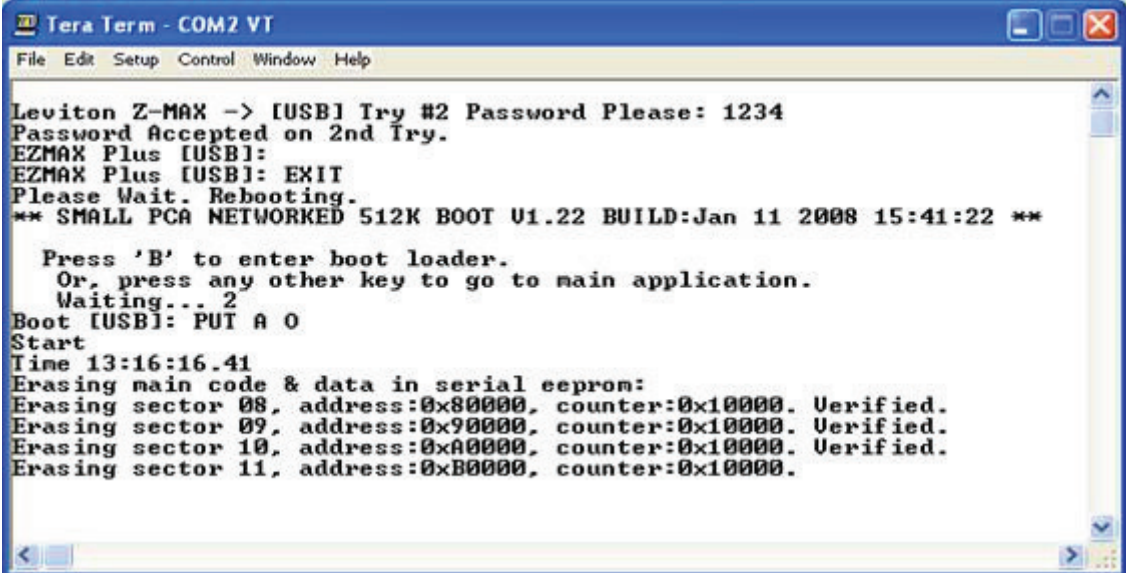


```
Tera Term - COM2 VT
File Edit Setup Control Window Help

Leviton Z-MAX -> [USB] Try #2 Password Please: 1234
Password Accepted on 2nd Try.
EZMAX Plus [USB]:
EZMAX Plus [USB]: EXIT
Please Wait. Rebooting.
** SMALL PCA NETWORKED 512K BOOT U1.22 BUILD:Jan 11 2008 15:41:22 **

  Press 'B' to enter boot loader.
  Or, press any other key to go to main application.
  Waiting... 2
Boot [USB]: PUT A O
```

El progreso de la transferencia del archivo se mostrará en la ventana de terminal.

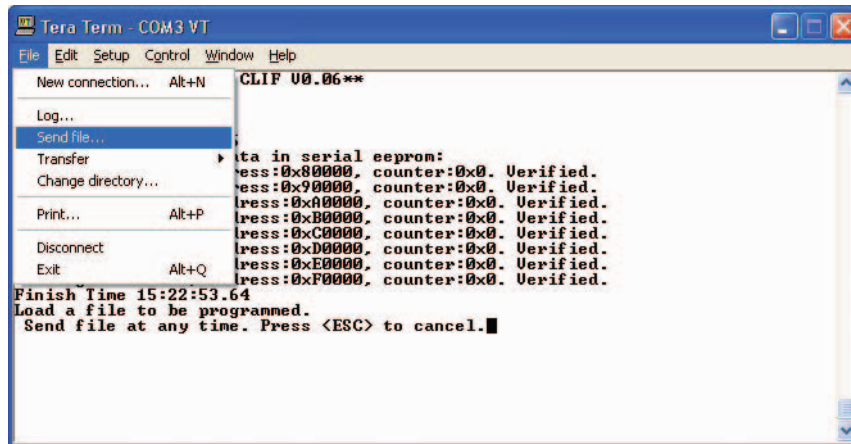


```
Tera Term - COM2 VT
File Edit Setup Control Window Help

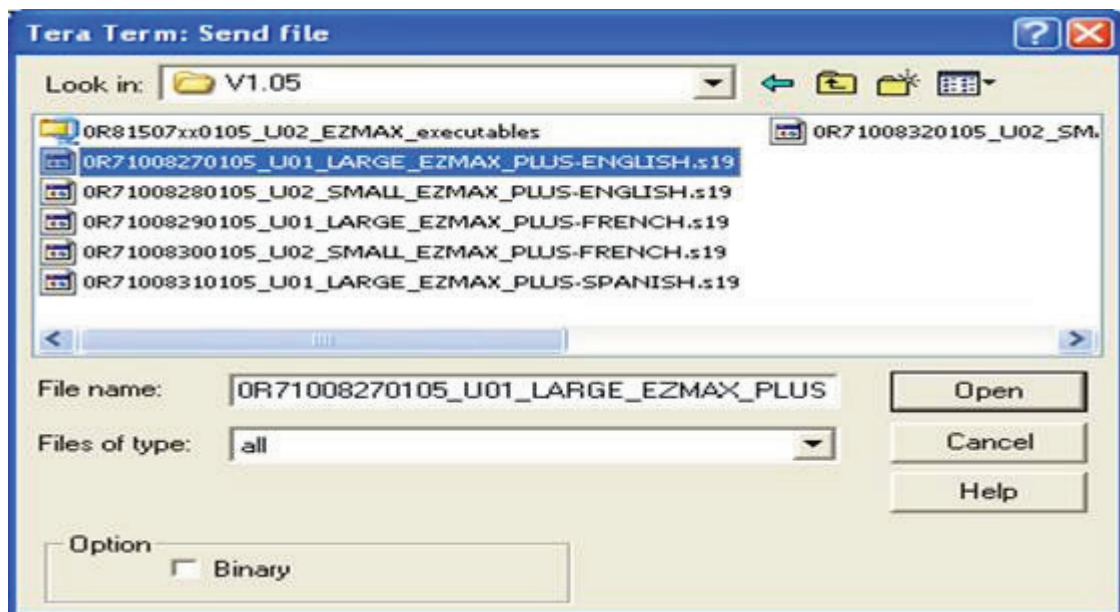
Leviton Z-MAX -> [USB] Try #2 Password Please: 1234
Password Accepted on 2nd Try.
EZMAX Plus [USB]:
EZMAX Plus [USB]: EXIT
Please Wait. Rebooting.
** SMALL PCA NETWORKED 512K BOOT U1.22 BUILD:Jan 11 2008 15:41:22 **

  Press 'B' to enter boot loader.
  Or, press any other key to go to main application.
  Waiting... 2
Boot [USB]: PUT A O
Start
Time 13:16:16.41
Erasing main code & data in serial eeprom:
Erasing sector 08, address:0x80000, counter:0x10000. Verified.
Erasing sector 09, address:0x90000, counter:0x10000. Verified.
Erasing sector 10, address:0xA0000, counter:0x10000. Verified.
Erasing sector 11, address:0xB0000, counter:0x10000.
```

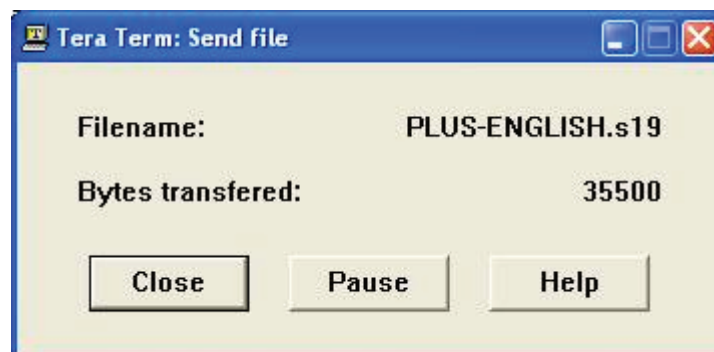
Paso 6: Seleccione **File> Send file ...** para transferir el archivo usando Tera Term.



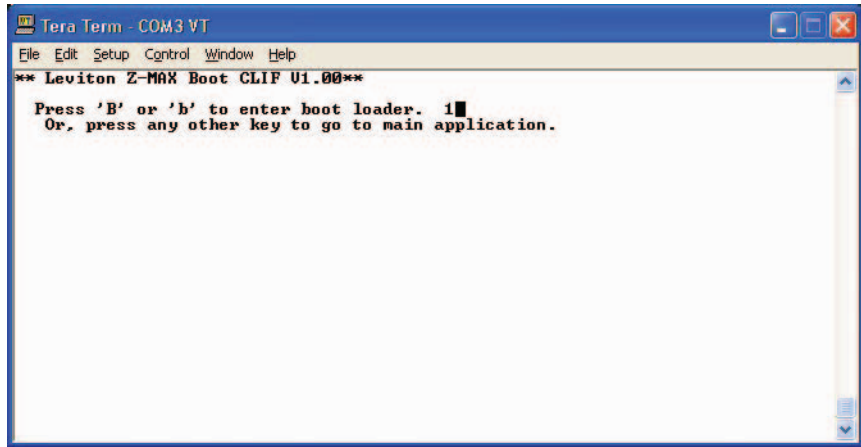
A continuación se le pedirá que comience la transferencia del archivo de su programa terminal. Seleccione el archivo de actualización del cuadro de diálogo y haga clic en Abrir.



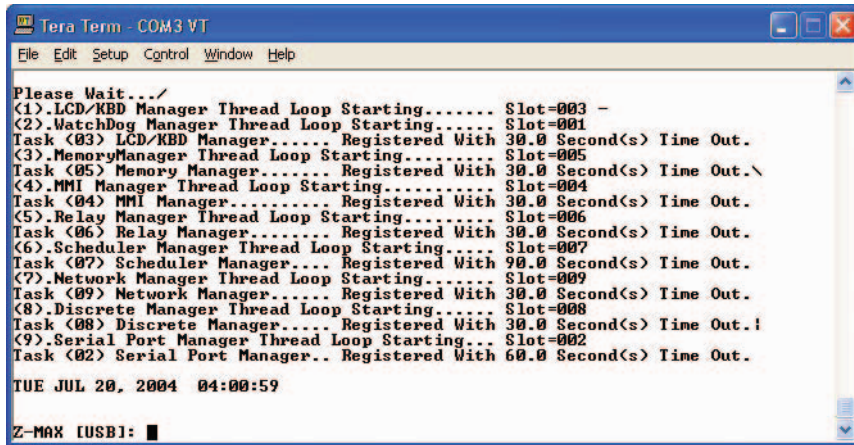
El siguiente cuadro de diálogo aparece cuando la transferencia del archivo está terminada.



Paso 7: Cuando la transferencia está terminada, se le pedirá de nuevo que seleccione entre el modo de arranque o la aplicación principal. Esta vez, entre a aplicación principal presionando cualquier tecla que no sea "B" o "B", o deje que expiren los cinco segundos.

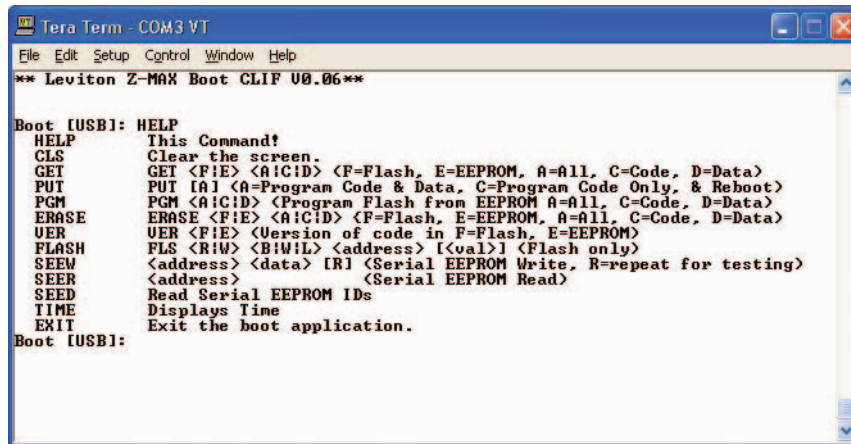


El nuevo software se iniciará automáticamente.



Viendo Todos los Comandos Tera Term

Hay muchos comandos Tera Term plazo que no se usan cuando se actualiza Firmware EZ-MAX Plus. Puede ver todos los comandos disponibles, escribiendo **HELP** en el cuadro de arranque.




NOTA

Muchos de los comandos que aparecen son de personal capacitado y si se usan mal podría hacer que el gabinete EZ-MAX Plus sea inoperable. Por lo tanto, sólo utilice los comandos que aparecen a continuación tal como se describen.


Verificación de la Actualización

Puedes verificar que la nueva actualización se ha instalado correctamente mediante la comprobación del número Firmware que se ve en la pantalla EZ-MAX Plus.

Paso 1: Presione el botón **MENU**

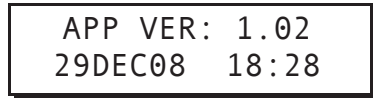
Paso 2: Presione  hasta que aparezca en la pantalla y presione **SELECT/SAVE**.



Paso 3: Use  para navegar en la SOFTWARE VERSION y presione **SELECT/SAVE**.



Paso 4: La pantalla mostrará la versión del software y la hora y fecha que el software ha creado.



Anexo A: Longitud / Latitud y Código de la Ciudad de Referencia.

Hay dos maneras de programar la ubicación del Reloj Astronómico. Usted puede utilizar un atajo rápido si su ciudad está en la lista de las 100 ciudades principales citadas más abajo o puede buscar la clave en la latitud y la longitud de su ciudad.

Códigos Rápidos para 101 Ciudades Principales

1 Albany, NY	26 Chattanooga, TN	51 Iowa City, IA	76 Pittsburgh, PA
2 Albuquerque, NM	27 Cheyenne, WY	52 Jackson, MS	77 Portland, ME
3 Allentown, PA	28 Chicago, IL	53 Jacksonville, FL	78 Portland, OR
4 Anchorage, AK	29 Cincinnati, OH	54 Kansas City, MO	79 Providence, RI
5 Atlanta, GA	30 Cleveland, OH	55 Las Vegas, NV	80 Reno, NV
6 Atlantic City, NJ	31 Columbus, OH	56 Little Rock, AR	81 Rochester, NY
7 Augusta, GA	32 Dallas, TX	57 Los Angeles, CA	82 Sacramento, CA
8 Austin, TX	33 Daytona Beach, FL	58 Louisville, KY	83 Salt Lake City, UT
9 Bakersfield, CA	34 Denver, CO	59 Memphis, TN	84 San Diego, CA
10 Baltimore, MD	35 Des Moines, IA	60 Mexico City, MX	85 San Francisco, CA
11 Bangor, ME	36 Detroit, MI	61 Miami, FL	86 Scranton, PA
12 Baton Rouge, LA	37 El Paso, TX	62 Milwaukee, WI	87 Seattle, WA
13 Beijing, China	38 Edmonton, AB	63 Minneapolis, MN	88 Springfield, MA
14 Biloxi, MS	39 Erie, PA	64 Mobile, AL	89 St. Louis, MO
15 Birmingham, AL	40 Evansville, IN	65 Montreal QC	90 Sudbury, ON
16 Bismarck, ND	41 Fairbanks, AK	66 Nashville, TN	91 Syracuse, NY
17 Boise, ID	42 Fort Wayne, IN	67 New Orleans, LA	92 Tampa, FL
18 Boston, MA	43 Fort Worth, TX	68 New York City, NY	93 Toronto, ON
19 Bridgeport, CT	44 Fresno, CA	69 Norfolk, VA	94 Trenton, NJ
20 Buffalo, NY	45 Grand Rapids, MI	70 Oklahoma City, OK	95 Tucson, AZ
21 Burlington, VT	46 Hartford, CT	71 Omaha, NE	96 Tulsa, OK
22 Calgary, AB	47 Hong Kong, China	72 Orlando, FL	97 Vancouver BC
23 Cambridge, MA	48 Honolulu, HI	73 Ottawa, ON	98 Virginia Beach, VA
24 Charleston, SC	49 Houston, TX	74 Philadelphia, PA	99 Washington, D.C.
25 Charlotte, NC	50 Indianapolis, IN	75 Phoenix, AZ	100 Wichita, KS
			101 Winnipeg, MN

Longitud y latitud de las ciudades principales

STATE/CITY	Lat	Long
ALABAMA		
Alexander City	33° N	86° W
Anniston AP	34° N	86° W
Auburn	33° N	85° W
Birmingham AP	34° N	87° W
Decatur	35° N	87° W
Dothan AP	31° N	85° W
Florence AP	35° N	88° W
Gadsden	34° N	86° W
Huntsville AP	35° N	87° W
Mobile AP	31° N	88° W
Mobile Co	31° N	88° W
Montgomery AP	32° N	86° W
Selma-Craig AFB	02° N	88° W
Talladega	33° N	86° W
Tuscaloosa AP	33° N	88° W
ALASKA		
Anchorage AP	61° N	150° W
Barrow (S)	71° N	157° W
Fairbanks AP(S)	65° N	148° W
Juneau AP	58° N	135° W
Kodiak	58° N	152° W
Nome AP	64° N	165° W

STATE/CITY	Lat	Long
ARIZONA		
Douglas AP	31° N	110° W
Flagstaff AP	35° N	112° W
Fort Huachuca AP (S)	32° N	110° W
Kingman AP	35° N	114° W
Nogales	31° N	111° W
Phoenix AP (S)	33° N	112° W
Prescott AP	35° N	112° W
Tucson AP (S)	32° N	111° W
Winslow AP	35° N	111° W
Yuma AP	33° N	115° W
ARKANSAS		
Blytheville AFB	36° N	90° W
Camden	34° N	93° W
El Dorado AP	33° N	93° W
Fayetteville AP	36° N	94° W
Fort Smith AP	35° N	94° W
Hot Springs	34° N	93° W
Jonesboro	36° N	91° W
Little Rock AP (S)	5° N	92° W
Pine Bluff AP	34° N	92° W
Texarkana AP	33° N	94° W

STATE/CITY	Lat	Long
CALIFORNIA		
Bakersfield AP	35° N	119° W
Barstow AP	35° N	117° W
Blythe AP	34° N	115° W
Burbank AP	34° N	118° W
Chico	40° N	122° W
Concord	38° N	122° W
Covina	34° N	118° W
Crescent City AP	42° N	125° W
Downey	34° N	118° W
El Cajon	33° N	117° W
El Cerrito AP (S)	33° N	116° W
Escondido	33° N	117° W
Eureka/Arcata AP	41° N	124° W
Fairfield-Travis AFB	38° N	122° W
Fresno AP (S)	37° N	120° W
Hamilton AFB	38° N	122° W
Laguna Beach	34° N	118° W
Livermore	38° N	122° W
Lompoc, Vandenberg AFB	35° N	121° W
Long Beach AP	34° N	118° W
Los Angeles AP (S)	34° N	118° W
Los Angeles CO (S)	34° N	118° W
Merced-Castle AFB	37° N	121° W
Modesto	38° N	121° W
Monterey	37° N	122° W
Napa	38° N	122° W
Needles AP	35° N	115° W
Oakland AP	38° N	122° W

STATE/CITY	Lat	Long
Oceanside	33° N	117° W
Ontario	34° N	118° W
Oxnard	34° N	119° W
Palmdale AP	35° N	118° W
Palm Springs	34° N	117° W
Pasadena	34° N	118° W
Petaluma	38° N	123° W
Pomona Co	34° N	118° W
Redding AP	41° N	122° W
Redlands	34° N	117° W
Richmond	38° N	122° W
Riverside-March AFB (S)	34° N	117° W
Sacramento AP	39° N	121° W
Salinas AP	37° N	122° W
San Bernadino, Norton AFB	34° N	117° W
San Diego AP	33° N	117° W
San Fernando	34° N	118° W
San Francisco AP	38° N	122° W
San Francisco Co	38° N	122° W
San Jose AP	37° N	122° W
San Louis Obispo	35° N	121° W
Santa Ana AP	34° N	118° W
Santa Barbara MAP	34° N	120° W
Santa Cruz	37° N	122° W
Santa Maria AP (S)	35° N	120° W
Santa Monica CIC	34° N	118° W
Santa Paula	34° N	119° W
Santa Rosa	39° N	123° W
Stockton AP	38° N	121° W

STATE/CITY	Lat	Long
Ukiah	39° N	123° W
Visalia	36° N	119° W
Yreka	42° N	123° W
Yuba City	39° N	122° W
COLORADO		
Alamosa AP	37° N	106° W
Boulder	40° N	105° W
Colorado Springs AP	39° N	105° W
Denver AP	40° N	105° W
Durango	37° N	108° W
Fort Collins	41° N	105° W
Grand Junction AP (S)	39° N	109° W
Greeley	40° N	105° W
Lajunta AP	38° N	103° W
Leadville	39° N	106° W
Pueblo AP	38° N	104° W
Sterling	48° N	103° W
Trinidad	37° N	104° W
CONNECTICUT		
Bridgeport AP	41° N	73° W
Hartford, Brainard Field	42° N	73° W
New Haven AP	41° N	74° W
New London	41° N	72° W
Norwalk	41° N	73° W
Norwick	42° N	72° W
Waterbury	42° N	73° W
Windsor Locks, Bradley FI	42° N	73° W

STATE/CITY	Lat	Long
DELAWARE		
Dover AFB	39° N	75° W
Wilmington AP	40° N	76° W
DISTRICT OF COLUMBIA		
Andrews AFB	38° N	76° W
Washington, National AP	39° N	77° W
FLORIDA		
Belle Glade	27° N	81° W
Cape Kennedy AP	28° N	81° W
Daytona Beach AP	29° N	81° W
E Fort Lauderdale	26° N	80° W
Fort Myers AP	27° N	82° W
Fort Pierce	27° N	80° W
Gainesville AP (S)	30° N	82° W
Jacksonville AP	30° N	82° W
Key West AP	25° N	82° W
Lakeland Co (S)	28° N	82° W
Miami AP (S)	26° N	80° W
Miami Beach Co	26° N	80° W
Ocala	29° N	82° W
Orlando AP	29° N	81° W
Panama City, Tyndall AFB	30° N	86° W
Pensacola Co	30° N	87° W
St. Augustine	30° N	81° W
St. Petersburg	28° N	83° W
Stanford	29° N	81° W

STATE/CITY	Lat	Long
Sarasota	27° N	83° W
Tallahassee AP (S)	30° N	84° W
Tampa AP (S)	28° N	83° W
West Palm Beach AP	27° N	80° W
GEORGIA		
Albany, Turner AFB	32° N	84° W
Americus	32° N	84° W
Athens	33° N	83° W
Atlanta AP (S)	34° N	84° W
Augusta AP	33° N	82° W
Brunswick	31° N	81° W
Columbus, Lawson AFB	33° N	85° W
Dalton	35° N	85° W
Dublin	32° N	83° W
Gainesville	34° N	84° W
Griffin	33° N	84° W
LaGrange	33° N	85° W
Macon AP	33° N	84° W
Marietta, Dobbins AFB	34° N	85° W
Savannah	32° N	81° W
Valdosta-Moody AFB	31° N	83° W
Waycross	31° N	82° W
HAWAII		
Hilo AP (S)	20° N	155° W
Honolulu AP	21° N	158° W
Kaneohe Bay MCAS	21° N	158° W
Wahiawa	21° N	158° W

STATE/CITY	Lat	Long
IDAHO		
Boise AP (S)	44° N	116° W
Burley	43° N	114° W
Coeur D'Alene AP	48° N	117° W
Idaho Falls AP	44° N	112° W
Lewiston AP	46° N	117° W
Moscow	47° N	117° W
Mountain Home AFB	43° N	116° W
Pocatello AP	43° N	113° W
Twin Falls AP (S)	42° N	114° W
ILLINOIS		
Aurora	42° N	88° W
Belleville, Scott AFB	39° N	90° W
Bloomington	40° N	89° W
Carbondale	38° N	89° W
Champaign/Urbana	40° N	88° W
Chicago, Midway AP	42° N	88° W
Chicago, O'Hare AP	42° N	88° W
Chicago Co	42° N	88° W
Danville	40° N	88° W
Decatur	40° N	89° W
Dixon	42° N	89° W
Elgin	42° N	88° W
Freeport	42° N	90° W
Galesburg	41° N	90° W
Greenville	39° N	89° W
Joliet	42° N	88° W
Kankakee	41° N	88° W

STATE/CITY	Lat	Long
La Salle/Peru	41° N	89° W
Macomb	40° N	91° W
Moline AP	41° N	91° W
Mt Vernon	38° N	89° W
Peoria AP	41° N	90° W
Quincy AP	40° N	91° W
Rantoul, Chanute AFB	40° N	88° W
Rockford	42° N	89° W
Springfield AP	40° N	90° W
Waukegan	42° N	88° W
INDIANA		
Anderson	40° N	86° W
Bedford	39° N	86° W
Bloomington	39° N	87° W
Columbus, Bakalar AFB	39° N	86° W
Crawfordsville	40° N	87° W
Evansville AP	38° N	88° W
Fort Wayne AP	41° N	85° W
Goshen AP	42° N	86° W
Hobar	42° N	87° W
Huntington	41° N	85° W
Indianapolis AP	40° N	86° W
Jeffersonville	38° N	86° W
Kokomo	40° N	86° W
Lafayette	40° N	86° W
La Porte	42° N	87° W
Marion	40° N	86° W
Muncie	40° N	85° W

STATE/CITY	Lat	Long
Peru, Grissom AFB	41° N	86° W
Richmond AP	40° N	85° W
Shelbyville	40° N	86° W
South Bend AP	42° N	86° W
Terre Haute AP	39° N	87° W
Valparaiso	42° N	87° W
Vincennes	39° N	88° W
IOWA		
Ames (S)	42° N	94° W
Burlington AP	41° N	91° W
Cedar Rapids AP	42° N	92° W
Clinton	42° N	90° W
Council Bluffs	41° N	96° W
Des Moines AP	42° N	94° W
Dubuque	42° N	91° W
Fort Dodge	43° N	95° W
Iowa City	42° N	92° W
Keokuk	40° N	91° W
Marshalltown	42° N	93° W
Mason City AP	43° N	93° W
Newton	42° N	93° W
Ottumwa AP	41° N	92° W
Sioux City AP	42° N	96° W
Waterloo	43° N	92° W
KANSAS		
Atchison	40° N	95° W
Chanute AP	38° N	95° W

STATE/CITY	Lat	Long
Dodge City AP (S)	38° N	100° W
El Dorado	38° N	97° W
Emporia	38° N	96° W
Garden City AP	38° N	101° W
Goodland AP	39° N	102° W
Great Bend	38° N	99° W
Hutchinson AP	38° N	98° W
Libera	37° N	101° W
Manhattan, Ft Riley (S)	39° N	97° W
Parsons	37° N	96° W
Russell AP	39° N	99° W
Salina	39° N	98° W
Topeka AP	39° N	96° W
Wichita AP	38° N	97° W
KENTUCKY		
Ashland	39° N	83° W
Bowling Green AP	36° N	86° W
Corbin AP	37° N	84° W
Covington AP	39° N	85° W
Hopkinsville, Ft Campbell	37° N	88° W
Lexington AP (S)	38° N	85° W
Louisville AP	38° N	86° W
Madisonville	37° N	87° W
Owensboro	38° N	87° W
Paducah AP	37° N	89° W
LOUISIANA		
Alexandria AP	31° N	92° W

STATE/CITY	Lat	Long
Baton Rouge AP	31° N	91° W
Bogalusa	31° N	90° W
Houma	30° N	91° W
Lafayette AP	30° N	92° W
Lake Charles AP (S)	30° N	93° W
Minden	33° N	93° W
Monroe AP	33° N	92° W
Natchitoches	32° N	93° W
New Orleans AP	30° N	90° W
Shreveport AP (S)	32° N	94° W
MAINE		
Augusta AP	44° N	70° W
Bangor, Dow AFB	45° N	69° W
Caribou AP (S)	47° N	68° W
Lewiston	44° N	70° W
Millinocket AP	46° N	69° W
Portland (S)	44° N	70° W
Waterville	45° N	70° W
MARYLAND		
Baltimore AP	39° N	77° W
Baltimore Co	39° N	76° W
Cumberland	40° N	79° W
Frederick AP	40° N	78° W
Hagerstown	40° N	78° W
Salisbury (S)	38° N	75° W
MASSACHUSETTS		
Boston AP	42° N	71° W
Clinton	42° N	72° W

STATE/CITY	Lat	Long
Fall River	42° N	71° W
Framingham	42° N	71° W
Gloucester	43° N	71° W
Greenfield	42° N	72° W
Lawrence	43° N	71° W
Lowell	43° N	71° W
New Bedford	42° N	71° W
Pittsfield AP	42° N	73° W
Springfield, Westover AFB	42° N	73° W
Taunton	42° N	71° W
Worcester AP	42° N	72° W
MICHIGAN		
Adrian	42° N	84° W
Alpena AP	45° N	83° W
Battle Creek AP	42° N	85° W
Benton Harbor AP	42° N	86° W
Detroit	42° N	83° W
Escanaba	46° N	87° W
Flint AP	43° N	84° W
Grand Rapids AP	43° N	86° W
Holland	43° N	86° W
Jackson AP	42° N	84° W
Kalamazoo	42° N	86° W
Lansing AP	43° N	85° W
Marquette Co	47° N	87° W
Mt Pleasant	44° N	85° W
Muskegon AP	43° N	86° W
Pontiac	43° N	83° W

STATE/CITY	Lat	Long
Port Huron	43° N	82° W
Saginaw AP	44° N	84° W
Sault Ste. Marie AP (S)	46° N	84° W
Traverse City AP	45° N	86° W
Ypsilanti	42° N	84° W
MINNESOTA		
Albert Lea	44° N	93° W
Alexandria AP	46° N	95° W
Bemidji AP	48° N	95° W
Brainerd	47° N	94° W
Duluth AP	47° N	92° W
Faribault	44° N	93° W
Fergus Falls	46° N	96° W
International Falls AP	49° N	93° W
Mankato	44° N	93° W
Minneapolis/St. Paul AP	45° N	94° W
Rochester AP	44° N	92° W
St. Cloud AP (S)	46° N	94° W
Virginia	47° N	92° W
Willmar	45° N	93° W
Winona	44° N	92° W

STATE/CITY	Lat	Long
MISSISSIPPI		
Biloxi—Keesler AFB	30° N	89° W
Clarksdale	34° N	91° W
Columbus AFB	33° N	88° W
Greenville AFB	34° N	91° W
Greenwood	33° N	90° W
Hattiesburg	31° N	89° W
Jackson AP	32° N	90° W
Laurel	31° N	89° W
Mccomb AP	32° N	90° W
Meridian AP	32° N	89° W
Natchez	32° N	91° W
Tupelo	34° N	89° W
Vicksburg Co	32° N	91° W
MISSOURI		
Cape Girardeau	37° N	90° W
Columbia AP (S)	39° N	92° W
Farmington AP	38° N	90° W
Hannibal	40° N	91° W
Jefferson City	39° N	92° W
Joplin AP	37° N	94° W
Kansas City AP	39° N	95° W
Kirkville AP	40° N	93° W
Mexico	39° N	92° W
Moberly	39° N	92° W
Poplar Bluff	37° N	90° W
Rolla	38° N	92° W
St. Joseph AP	40° N	95° W

STATE/CITY	Lat	Long
St. Louis AP	39° N	90° W
St. Louis CO	39° N	91° W
Sikeston	37° N	90° W
Sedalia—Whiteman AFB	39° N	94° W
Sikeston	37° N	90° W
Springfield AP	37° N	93° W
MONTANA		
Billings AP	46° N	109° W
Bozeman	46° N	111° W
Butte AP	46° N	112° W
Cut Bank AP	49° N	112° W
Glasgow AP (S)	48° N	107° W
Glendive	47° N	105° W
Great Falls AP (S)	47° N	111° W
Havre	49° N	110° W
Helena AP	47° N	112° W
Kalispell AP	48° N	114° W
Lewiston AP	47° N	109° W
Livingstown AP	46° N	110° W
Miles City AP	46° N	106° W
Missoula AP	47° N	114° W
NEBRASKA		
Beatrice	40° N	97° W
Chadron AP	43° N	103° W
Columbus	41° N	97° W
Fremont	41° N	96° W
Grand Island AP	41° N	98° W

STATE/CITY	Lat	Long
Hastings	41° N	98° W
Kearney	41° N	99° W
Lincoln Co (S)	41° N	97° W
McCook	40° N	101° W
Norfolk	42° N	97° W
North Platte AP (S)	41° N	101° W
Omaha AP	41° N	96° W
Scottsbluff AP	42° N	104° W
Sidney AP	41° N	103° W
NEVADA		
Carson City	39° N	120° W
Elko AP	41° N	116° W
Ely AP (S)	39° N	115° W
Las Vegas AP (S)	36° N	115° W
Lovelock AP	40° N	119° W
Reno AP (S)	39° N	120° W
Reno Co	39° N	120° W
Tonopah AP	38° N	117° W
Winnemucca AP	41° N	118° W
NEW HAMPSHIRE		
Berlin	44° N	71° W
Claremont	43° N	72° W
Concord AP	43° N	71° W
Keene	43° N	72° W
Laconia	43° N	71° W
Manchester, Grenier AFB	43° N	71° W
Portsmouth, Pease AFB	43° N	71° W

STATE/CITY	Lat	Long
NEW JERSEY		
Atlantic City CO	39° N	74° W
Long Branch	40° N	74° W
Newark AP	41° N	74° W
New Brunswick	40° N	74° W
Paterson	41° N	74° W
Phillipsburg	41° N	75° W
Trenton Co	40° N	75° W
Vineland	39° N	75° W
NEW MEXICO		
Holloman AFB	33° N	106° W
Albuquerque AP (S)	35° N	107° W
Artesia	33° N	104° W
Carlsbad AP	32° N	104° W
Clovis AP	34° N	103° W
Farmington AP	37° N	108° W
Gallup	36° N	109° W
Grants	35° N	108° W
Hobbs AP	33° N	103° W
Las Cruces	32° N	107° W
Los Alamos	36° N	106° W
Raton AP	37° N	104° W
Roswell, Walker AFB	33° N	105° W
Santa Fe CO	36° N	106° W
Silver City AP	33° N	108° W
Socorro AP	34° N	107° W
Tucumcari AP	35° N	104° W

STATE/CITY	Lat	Long
NEW YORK		
Albany AP (S)	43° N	74° W
Albany Co	43° N	74° W
Auburn	43° N	77° W
Batavia	43° N	78° W
Binghamton AP	42° N	76° W
Buffalo AP	43° N	79° W
Cortland	43° N	76° W
Dunkirk	42° N	79° W
Elmira AP	42° N	77° W
Geneva (S)	43° N	77° W
Glens Falls	43° N	74° W
Gloversville	43° N	74° W
Hornell	42° N	78° W
Ithaca (S)	42° N	76° W
Jamestown	42° N	79° W
Kingston	42° N	74° W
Lockport	43° N	79° W
Massena AP	45° N	75° W
Newburgh, Stewart AFB	41° N	74° W
NYC-Central Park (S)	41° N	74° W
NYC-Kennedy AP	41° N	74° W
NYC-La Guardia AP	41° N	74° W
Niagara Falls AP	43° N	80° W
Olean	42° N	79° W
Oneonta	43° N	75° W
Oswego Co	43° N	77° W
Plattsburg AFB	45° N	73° W
Poughkeepsie	42° N	74° W

STATE/CITY	Lat	Long
Rochester AP	43° N	78° W
Rome, Griffiss AFB	43° N	75° W
Schenectady (S)	43° N	74° W
Suffolk County AFB	41° N	73° W
Syracuse AP	43° N	76° W
Utica	43° N	75° W
Watertown	44° N	76° W
NORTH CAROLINA		
Asheville AP	35° N	83° W
Charlotte AP	35° N	81° W
Durham	36° N	79° W
Elizabeth City AP	36° N	76° W
Fayetteville, Pope AFB	35° N	79° W
Goldsboro, Seymour-Johnson	35° N	78° W
Greensboro AP (S)	36° N	80° W
Greenville	36° N	77° W
Henderson	36° N	78° W
Hickory	06° N	81° W
Jacksonville	35° N	78° W
Lumberton	35° N	79° W
New Bern AP	35° N	77° W
Raleigh/Durham AP (S)	36° N	79° W
Rocky Mount	36° N	78° W
Wilmington AP	34° N	78° W
Winston-Salem AP	36° N	80° W

STATE/CITY	Lat	Long
NORTH DAKOTA		
Bismarck AP (S)	47° N	101° W
Devils Lake	48° N	99° W
Dickinson AP	47° N	103° W
Fargo AP	47° N	97° W
Grand Forks AP	48° N	97° W
Jamestown AP	47° N	99° W
Minot AP	48° N	101° W
Williston	48° N	104° W
OHIO		
Akron-Canton AP	41° N	81° W
Ashtabula	42° N	81° W
Athens	39° N	82° W
Bowling Green	41° N	84° W
Cambridge	40° N	82° W
Chillicothe	39° N	83° W
Cincinnati Co	39° N	85° W
Cleveland AP (S)	41° N	82° W
Columbus AP (S)	40° N	83° W
Dayton AP	40° N	84° W
Defiance	41° N	84° W
Findlay AP	41° N	84° W
Fremont	41° N	83° W
Hamilton	39° N	85° W
Lancaster	40° N	83° W
Lima	41° N	84° W
Mansfield AP	41° N	83° W
Marion	41° N	83° W

STATE/CITY	Lat	Long
Middletown	40° N	84° W
Newark	40° N	82° W
Norwalk	41° N	83° W
Portsmouth	39° N	83° W
Sandusky Co	41° N	83° W
Springfield	40° N	84° W
Steubenville	40° N	81° W
Toledo AP	42° N	84° W
Warren	41° N	81° W
Wooster	41° N	82° W
Youngstown AP	41° N	81° W
Zanesville AP	40° N	82° W
OKLAHOMA		
Ada	35° N	97° W
Altus AFB	35° N	99° W
Ardmore	34° N	97° W
Bartlesville	37° N	96° W
Chickasha	35° N	98° W
Enid, Vance AFB	36° N	98° W
Lawton AP	35° N	98° W
McAlester	35° N	96° W
Muskogee AP	36° N	95° W
Norman	35° N	97° W
Oklahoma City AP (S)	35° N	98° W
Ponca City	37° N	97° W
Seminole	35° N	97° W
Stillwater (S)	36° N	97° W
Tulsa AP	36° N	96° W

STATE/CITY	Lat	Long
Woodward	37° N	100° W
OREGON		
Albany	45° N	123° W
Astoria AP (S)	46° N	124° W
Baker AP	45° N	118° W
Bend	44° N	121° W
Corvallis (S)	44° N	123° W
Eugene AP	44° N	123° W
Grants Pass	42° N	123° W
Klamath Falls AP	42° N	122° W
Medford AP (S)	42° N	123° W
Pendleton AP	46° N	119° W
Portland AP	46° N	123° W
Portland Co	46° N	123° W
Roseburg AP	43° N	123° W
Salem AP	45° N	123° W
The Dalles	46° N	121° W
PENNSYLVANIA		
Allentown AP	41° N	75° W
Altoona Co	40° N	78° W
Butler	41° N	80° W
Chambersburg	40° N	78° W
Erie AP	42° N	80° W
Harrisburg AP	40° N	77° W
Johnstown	40° N	79° W
Lancaster	40° N	76° W
Meadville	42° N	80° W

STATE/CITY	Lat	Long
New Castle	41° N	80° W
Philadelphia AP	40° N	75° W
Pittsburgh AP	40° N	80° W
Pittsburgh Co	40° N	80° W
Reading Co	40° N	76° W
Scranton/Wilkes-Barre	41° N	76° W
State College (S)	41° N	78° W
Sunbury	41° N	77° W
Uniontown	40° N	80° W
Warren	42° N	79° W
West Chester	40° N	76° W
Williamsport AP	41° N	77° W
York	40° N	77° W
RHODE ISLAND		
Newport (S)	41° N	71° W
Providence AP	42° N	71° W
SOUTH CAROLINA		
Anderson	34° N	83° W
Charleston AFB (S)	33° N	80° W
Charleston Co	33° N	80° W
Columbia AP	34° N	81° W
Florence AP	35° N	80° W
Georgetown	33° N	79° W
Greenville AP	35° N	82° W
Greenwood	35° N	82° W
Orangeburg	33° N	81° W
Rock Hil	35° N	81° W

STATE/CITY	Lat	Long
Spartanburg AP	35° N	82° W
Sumter, Shaw AFB	34° N	80° W
SOUTH DAKOTA		
Aberdeen AP	45° N	98° W
Brookings	44° N	97° W
Huron AP	44° N	98° W
Mitchell	44° N	98° W
Pierre AP	44° N	100° W
Rapid City AP (S)	44° N	103° W
Sioux Falls AP	44° N	97° W
Watertown AP	45° N	97° W
Yankton	43° N	97° W
TENNESSEE		
Athens	35° N	85° W
Bristol-Tri City AP	36° N	82° W
Chattanooga AP	35° N	85° W
Clarksville	37° N	87° W
Columbia	36° N	87° W
Dyersburg	36° N	89° W
Greenville	36° N	83° W
Jackson AP	36° N	89° W
Knoxville AP	36° N	84° W
Memphis AP	35° N	90° W
Murfreesboro	35° N	86° W
Nashville AP (S)	36° N	87° W
Tulahoma	35° N	86° W

STATE/CITY	Lat	Long
TEXAS		
Abilene AP	32° N	100° W
Alice AP	28° N	98° W
Amarillo AP	35° N	101° W
Austin AP	30° N	98° W
Bay City	29° N	96° W
Beaumont	30° N	94° W
Beeville	28° N	98° W
Big Spring AP (S)	32° N	101° W
Brownsville AP (S)	26° N	97° W
Brownwood	32° N	99° W
Bryan AP	31° N	97° W
Corpus Christi AP	28° N	97° W
Corsicana	32° N	96° W
Dallas AP	33° N	97° W
Del Rio, Laughlin AFB	29° N	101° W
Denton	33° N	97° W
Eagle Pass	29° N	101° W
El Paso AP (S)	32° N	106° W
Fort Worth AP (S)	33° N	97° W
Galveston AP	29° N	95° W
Greenville	33° N	96° W
Harlingen	26° N	98° W
Houston AP	30° N	95° W
Houston Co	30° N	95° W
Huntsville	31° N	96° W
Killeen, Robert Gray AAF	31° N	98° W
Lamesa	33° N	102° W
Laredo AFB	28° N	99° W

STATE/CITY	Lat	Long
Longview	32° N	95° W
Lubbock AP	34° N	102° W
Lufkin AP	31° N	95° W
McAllen	26° N	98° W
Midland AP (S)	32° N	102° W
Mineral Wells AP	33° N	98° W
Palestine Co	32° N	96° W
Pampa	36° N	101° W
Pecos	31° N	103° W
Plainview	30° N	94° W
Goodfellow AFB	31° N	100° W
San Antonio AP (S)	30° N	98° W
Sherman, Perrin AFB	34° N	97° W
Snyder	33° N	101° W
Temple	31° N	97° W
Tyler AP	32° N	95° W
Vernon	34° N	99° W
Victoria AP	29° N	97° W
Waco AP	32° N	97° W
Wichita Falls AP	34° N	98° W
UTAH		
Cedar City AP	38° N	113° W
Logan	42° N	112° W
Moab	39° N	110° W
Ogden AP	41° N	112° W
Price	40° N	111° W
Provo	40° N	112° W
Richfield	39° N	112° W

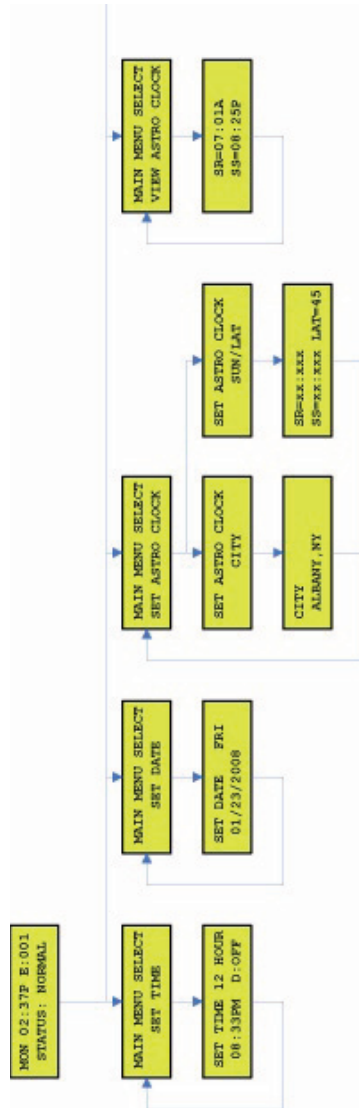
STATE/CITY	Lat	Long
St George Co	37° N	114° W
Salt Lake City AP (S)	41° N	112° W
Vernal AP	40° N	110° W
VERMONT		
Barre	44° N	73° W
Burlington AP (S)	44° N	73° W
Rutland	44° N	73° W
VIRGINIA		
Charlottesville	38° N	79° W
Danville AP	37° N	79° W
Fredericksburg	38° N	77° W
Harrisonburg	38° N	79° W
Lynchburg AP	37° N	79° W
Norfolk AP	37° N	76° W
Petersburg	37° N	78° W
Richmond AP	37° N	77° W
Roanoke AP	37° N	80° W
Staunton	38° N	79° W
Winchester	39° N	78° W
WASHINGTON		
Aberdeen	47° N	124° W
Bellingham AP	49° N	123° W
Bremerton	48° N	123° W
Ellensburg AP	47° N	121° W
Everett, Paine AFB	48° N	122° W
Kennewick	46° N	119° W

STATE/CITY	Lat	Long
Longview	46° N	123° W
Moses Lake, Larson AFB	47° N	119° W
Olympia AP	47° N	123° W
Port Angeles	48° N	123° W
Seattle-Boeing Field	48° N	122° W
Seattle Co (S)	48° N	122° W
Seattle-Tacoma AP (S)	47° N	122° W
Spokane AP (S)	48° N	118° W
Tacoma, McChord AFB	47° N	122° W
Walla Walla AP	46° N	118° W
Wenatchee	47° N	120° W
Yakima AP	47° N	121° W
WEST VIRGINIA		
Beckley	38° N	81° W
Bluefield AP	37° N	81° W
Charleston AP	38° N	82° W
Clarksburg	39° N	80° W
Elkins AP	39° N	80° W
Huntington Co	38° N	82° W
Martinsburg AP	39° N	78° W
Morgantown AP	40° N	80° W
Parkersburg Co	39° N	82° W
Wheeling	40° N	81° W
WISCONSIN		
Appleton	44° N	88° W
Ashland	47° N	91° W
Beloit	42° N	89° W

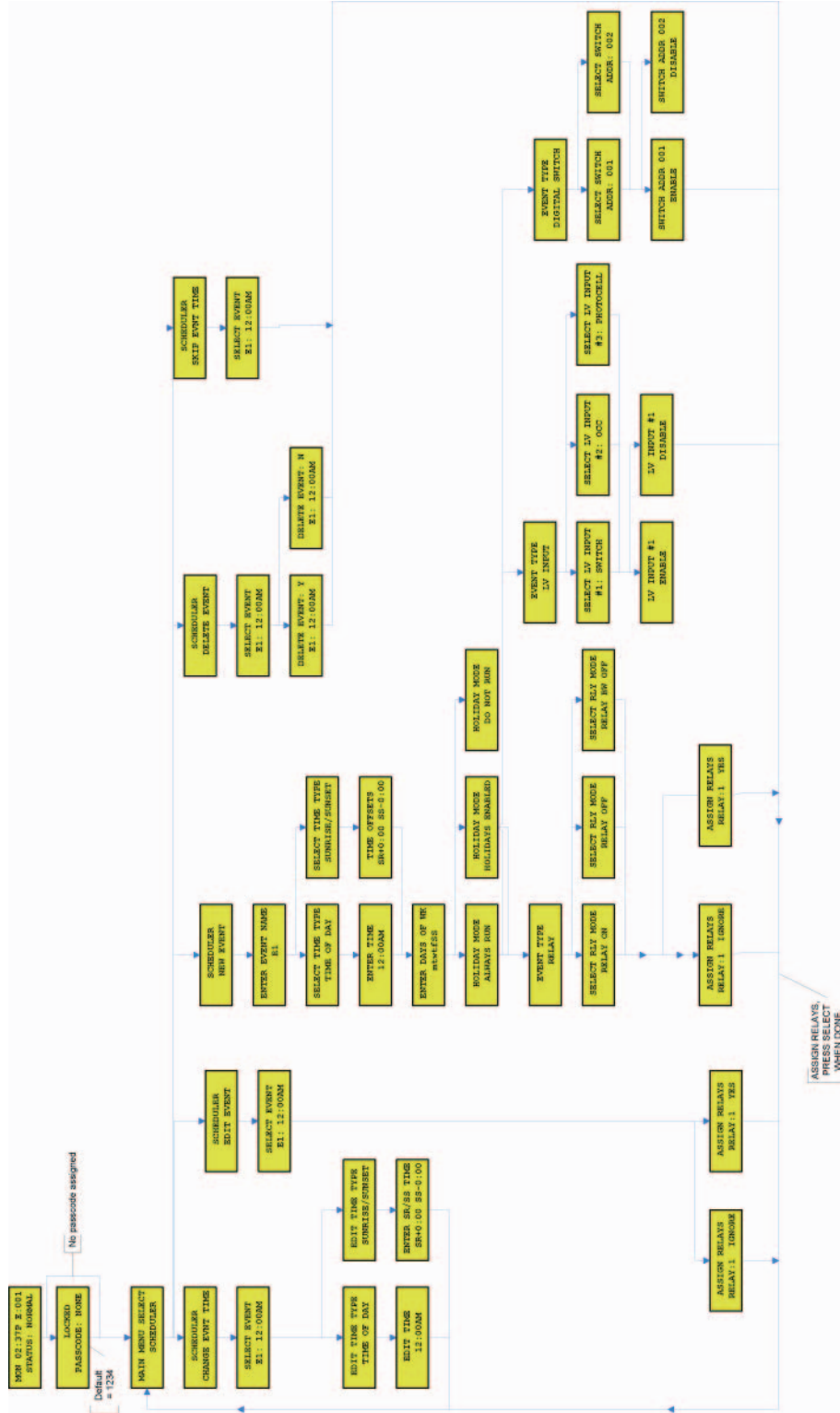
STATE/CITY	Lat	Long
Eau Claire AP	45° N	91° W
Fond Du Lac	44° N	88° W
Green Bay AP	44° N	88° W
La Crosse AP	44° N	91° W
Madison AP (S)	43° N	89° W
Manitowoc	44° N	87° W
Marinette	45° N	88° W
Milwaukee AP	43° N	88° W
Racine	43° N	88° W
Sheboygan	44° N	88° W
Stevens Point	44° N	90° W
Waukesha	43° N	88° W
Wausau AP	45° N	90° W
WYOMING		
Casper AP	43° N	106° W
Cheyenne	41° N	105° W
Cody AP	45° N	109° W
Evanston	41° N	111° W
Lander AP (S)	43° N	109° W
Laramie AP (S)	41° N	106° W
Newcastle	44° N	104° W
Rawlins	42° N	107° W
Rock Springs AP	42° N	109° W
Sheridan AP	45° N	107° W
Torrington	42° N	104° W

Anexo B: Menús

Programación de la hora fecha, hora del reloj astronómico



Calendario



GARANTIA LEVITON POR DOS ANOS LIMITADA

Leviton garantiza al consumidor original de sus productos y no para beneficio de nadie más que este producto en el momento de su venta por Leviton, está libre de defectos en materiales o fabricación por un período de dos años desde la fecha de la compra original. La única obligación de Leviton es corregir tales defectos ya sea con reparación o reemplazo, como opción, si dentro de tal período de dos años el producto pagado se devuelve, con la prueba de compra fechada y la descripción del problema a **Leviton Manufacturing Co., Inc., Attn: Quality Assurance Department, 20497 S.W. Teton Ave, Tualatin OR 97062**. Esta garantía excluye y renuncia toda responsabilidad de mano de obra por remover o reinstalar este producto. Esta garantía es inválida si este producto es instalado inapropiadamente o en un ambiente inadecuado, sobrecargado, mal usado, abierto, abusado o alterado en cualquier manera o no es usado bajo condiciones de operación normal o no conforme con las etiquetas o instrucciones. **No hay otras garantías implicadas de cualquier otro tipo, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular** pero si alguna garantía implicada se requiere por la jurisdicción pertinente, la duración de cualquiera garantía implicada, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular, es limitada a dos años. **Leviton no es responsable por daños incidentales, indirectos, especiales o consecuentes, incluyendo sin limitación, daños a, o pérdida de uso de, cualquier equipo, pérdida de ventas o ganancias o retraso o falla para llevar a cabo la obligación de esta garantía.** Los remedios provistos aquí son remedios exclusivos para esta garantía, ya sea basado en contrato, agravio o de otra manera.

Para Asistencia Técnica llame al: 1-800-959-6004
email: LMSTechSupport@leviton.com



Leviton Lighting Management Systems Division
20497 SW Teton Avenue, Tualatin, OR 97062
Customer Service Telephone: 1-800-736-6682 • FAX: 1-503-404-5600
Tech Line: 1-800-959-6004

Leviton Manufacturing Co., Inc.
201 North Service Road, Melville, NY 11747
Telephone: 1-800-824-3005

Visit Leviton's Web site at www.leviton.com
© 2011 Leviton Manufacturing Co., Inc. All Rights Reserved
Specifications and Pricing Subject to Change at any time without notice

PK-93782-10-04-0B

WEB VERSION